



# Mode d'emploi TÉLÉCOPIEUR SAMSUNG

## **SF 110T**



Veillez lire le présent manuel avant d'utiliser le télécopieur.

## Merci d'avoir choisi Samsung !

Votre nouveau télécopieur bénéficie des toutes dernières innovations en matière de technologie. Le modèle SF-110T est un appareil très performant, doté de tous les mécanismes nécessaires, en parfaite conformité avec les objectifs de qualité fixés par Samsung. Nous sommes fiers de vous offrir un produit qui vous apportera pour les années à venir un service fiable et pratique.

## Recommandations importantes sur la sécurité

Soyez toujours vigilant lorsque vous vous servez de votre télécopieur. Pour limiter les risques d'incendie, de secousse électrique ou tout autre risque d'accident, gardez toujours à l'esprit les consignes qui suivent lors de l'installation, de l'exploitation et de la maintenance de votre appareil.

- **Stabilité** : Installez le télécopieur sur une surface stable et solide. Une chute peut en effet entraîner des dommages importants.
- **Alimentation électrique** : Vérifiez la conformité de l'installation électrique sur laquelle vous branchez votre appareil. Si vous avez des doutes sur la puissance fournie par votre installation, contactez votre agence Electricité De France locale.
- **Branchement à la terre** : Pour votre sécurité, l'appareil doit impérativement être relié à la terre. D'autre part, si le branchement à la prise murale s'avère difficile, contactez votre électricien pour vérifier la conformité de la prise murale aux normes électriques.
- **Surcharge** : Ne branchez pas de nombreux appareils électriques sur une même prise de courant ou sur une prise multiple. Une prise de courant surchargée peut entraîner un incendie ou une secousse électrique.
- **Entretien** : Avant de nettoyer votre télécopieur, prenez soin de débrancher à la fois la prise de courant et la prise téléphonique. Nettoyez toujours les parties visibles de l'appareil avec un chiffon humide (légèrement trempé dans l'eau).
- **Orages** : Débranchez les appareils électriques lors des orages. Evitez de vous servir du téléphone (sauf les modèles portables) pendant un orage, car le risque de recevoir un choc électrique provenant d'un éclair n'est pas exclu.
- **Fuites de gaz** : N'utilisez jamais un téléphone à proximité d'une fuite de gaz. Si vous pensez que le gaz fuit, appelez immédiatement l'agence Gaz De France, à partir d'un téléphone éloigné de la zone à risque. En effet, une petite étincelle dans le téléphone pourrait provoquer un incendie.

## TABLE DES MATIÈRES

### ► Chapitre 1 Description du télécopieur

Fonctions.....	1.1
Contrôle des éléments.....	1.1
Présentation de votre télécopieur SF-110T .....	1.2
Face avant.....	1.2
Face arrière.....	1.3
Panneau de commandes .....	1.4
Introduction à la télécopie.....	1.6

### ► Chapitre 2 Installation et mise en service

Choix d'un emplacement.....	2.1
Branchements.....	2.1
Mise en place de la pile de sauvegarde .....	2.2
Mise en place du papier.....	2.3
Réalisation d'une photocopie.....	2.4
Réglage du télécopieur.....	2.5
Réglage du volume de la sonnerie.....	2.5
Sélection du mode de numérotation.....	2.6
Réglage de la date et de l'heure.....	2.6
Identification du terminal (vos nom et numéro).....	2.8
Enregistrement d'une annonce en mode TEL/FAX.....	2.11
Enregistrement d'une annonce en mode REP/FAX.....	2.13

### ► Chapitre 3 Fonctionnement du télécopieur

Envoi d'un fax.....	3.1
Préparation du document.....	3.1
Chargement d'un document.....	3.2
Composition d'un numéro.....	3.3
Confirmation de l'émission.....	3.4
Annulation d'une émission.....	3.4
Réception d'un fax.....	3.5
Modes de réception.....	3.5
Réception en mode FAX.....	3.5
Réception manuelle (en mode TELEPHONE).....	3.5
Réception en mode TEL/FAX.....	3.6
Réception en mode REP/FAX.....	3.8
Utilisation d'un téléphone auxiliaire.....	3.9
Annulation de la réception.....	3.9
Utilisation de l'appel opérateur.....	3.10
Emission d'un appel opérateur.....	3.10
Réponse à un appel opérateur.....	3.11
Utilisation de la relève.....	3.12

## TABLE DES MATIÈRES

### ► Chapitre 4 Fonctionnement du répondeur

Contrôle de l'annonce en mode REP/FAX.....	4.1
Ecoute directe des appels extérieurs .....	4.1
Enregistrement d'un mémo .....	4.2
Ecoute des messages .....	4.3
Ecoute des messages de correspondants.....	4.3
Ecoute des mémos.....	4.3
Ecoute de tous les messages.....	4.4
Défilement arrière ou avant des messages.....	4.4
Effacement des anciens messages .....	4.5
Effacement de tous les messages .....	4.5
Effacement d'un message spécifique .....	4.5
Transfert d'appel.....	4.6
Activation de la fonction de transfert d'appel.....	4.6
Interrogation du répondeur à partir d'un téléphone distant .....	4.9
Accès au répondeur .....	4.9
Commandes à distance.....	4.10

### ► Chapitre 5 Fonctions spéciales

Utilisation des numéros en mémoire.....	5.1
Mémorisation d'un numéro à accès direct (1 touche) .....	5.1
Saisie d'un nom au clavier numérique .....	5.3
Affectation des touches du clavier numérique .....	5.4
Mémorisation d'un numéro abrégé.....	5.5
Utilisation des touches d'accès direct .....	5.6
Utilisation des numéros abrégés.....	5.7
Utilisation de la fonction BIS/PAUSE .....	5.8
Rappel du dernier numéro .....	5.8
Insertion d'une pause dans un numéro à mémoriser.....	5.8
Passage de la numérotation décimale aux fréquences vocales .....	5.9
Utilisation de la touche R.....	5.9
Avec un autocommutateur privé .....	5.9
Avec le service Confort de France Télécom .....	5.9
Utilisation de la numérotation en chaîne.....	5.10
Options paramétrables par l'utilisateur .....	5.11
Procédure de paramétrage.....	5.11
Définition des options du télécopieur.....	5.13
Définition des options du répondeur.....	5.14
Journaux utilisateur.....	5.15
Impression des journaux.....	5.15
Effacement de la mémoire.....	5.17
Utilisation du réveil.....	5.19

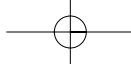


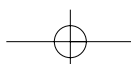
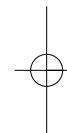
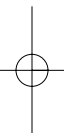
TABLE DES MATIÈRES

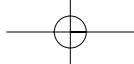
► **Chapitre 6 Dépannage & résolution de problèmes**

Résolution des bourrages papier.....	6.1
Nettoyage de la vitre de numérisation et du rouleau.....	6.3
Choix du papier et stockage .....	6.5
Remplacement de la pile de sauvegarde .....	6.5
Messages d'erreur affichés sur l'écran .....	6.7
Résolution des problèmes du télécopieur.....	6.8

► **Annexe**

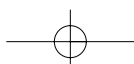
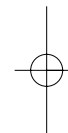
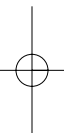
Spécifications.....	A.1
---------------------	-----





# Chapitre Un

DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR



# Chapitre Un

## DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

Ce chapitre a pour but de vous familiariser avec votre nouveau télécopieur SF-110T.

### Fonctions

Le télécopieur SF-110T de Samsung a été conçu et mis au point pour bénéficier des toutes dernières innovations technologiques. Cet appareil très performant, équipé de tous les automatismes nécessaires, satisfait non seulement aux normes de l'industrie mais les dépasse. La liste suivante décrit ses nombreuses fonctions :

- 5 touches d'accès direct et 50 numéros abrégés
- Réglage du volume de la sonnerie
- Sélection de la numérotation par fréquences vocales ou par impulsions
- Quatre modes de réception disponibles
- Confirmation d'émission
- Appel opérateur et relève
- Séparation des messages sur répondeur en modes TEL/FAX et REP/FAX
- Enregistrement de mémos
- Fonction de rappel
- Accès au télécopieur à partir d'un téléphone distant
- Nombre de sonneries paramétrable
- Impression de journaux et de listes
- Fiche répertoire des numéros à accès direct

### Contrôle des éléments

- Base du télécopieur
- Combiné
- Pile (9V)
- Cordon téléphonique\*
- Mode d'emploi/Guide de référence rapide/Carte d'interrogation à distance
- Rouleau de papier thermique
- Cordon d'alimentation électrique\*

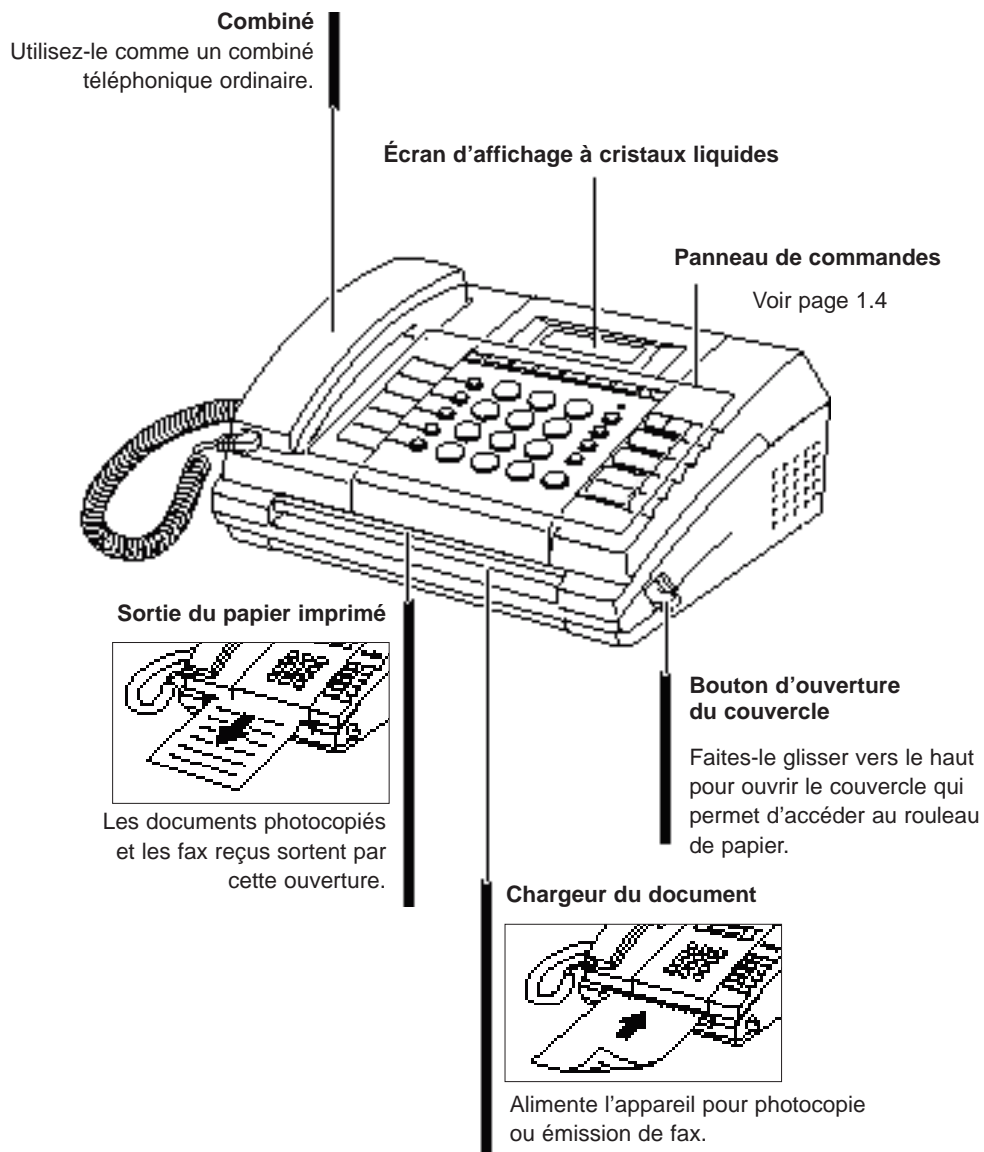
\* Les cordons téléphoniques et électriques présentés dans ce manuel peuvent différer en fonction du pays d'achat.

## DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

### Présentation de votre télécopieur SF-110T

Prenez le temps nécessaire pour découvrir les illustrations présentées sur les pages suivantes.

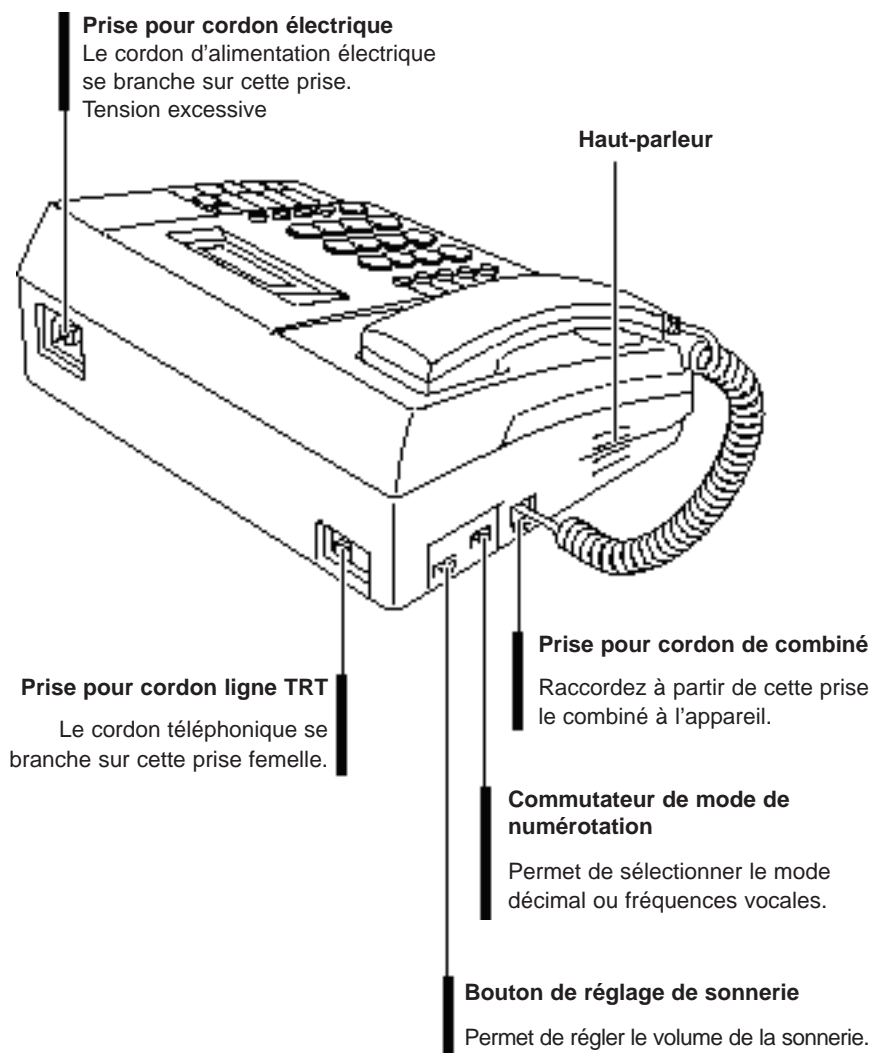
#### Face avant





## DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

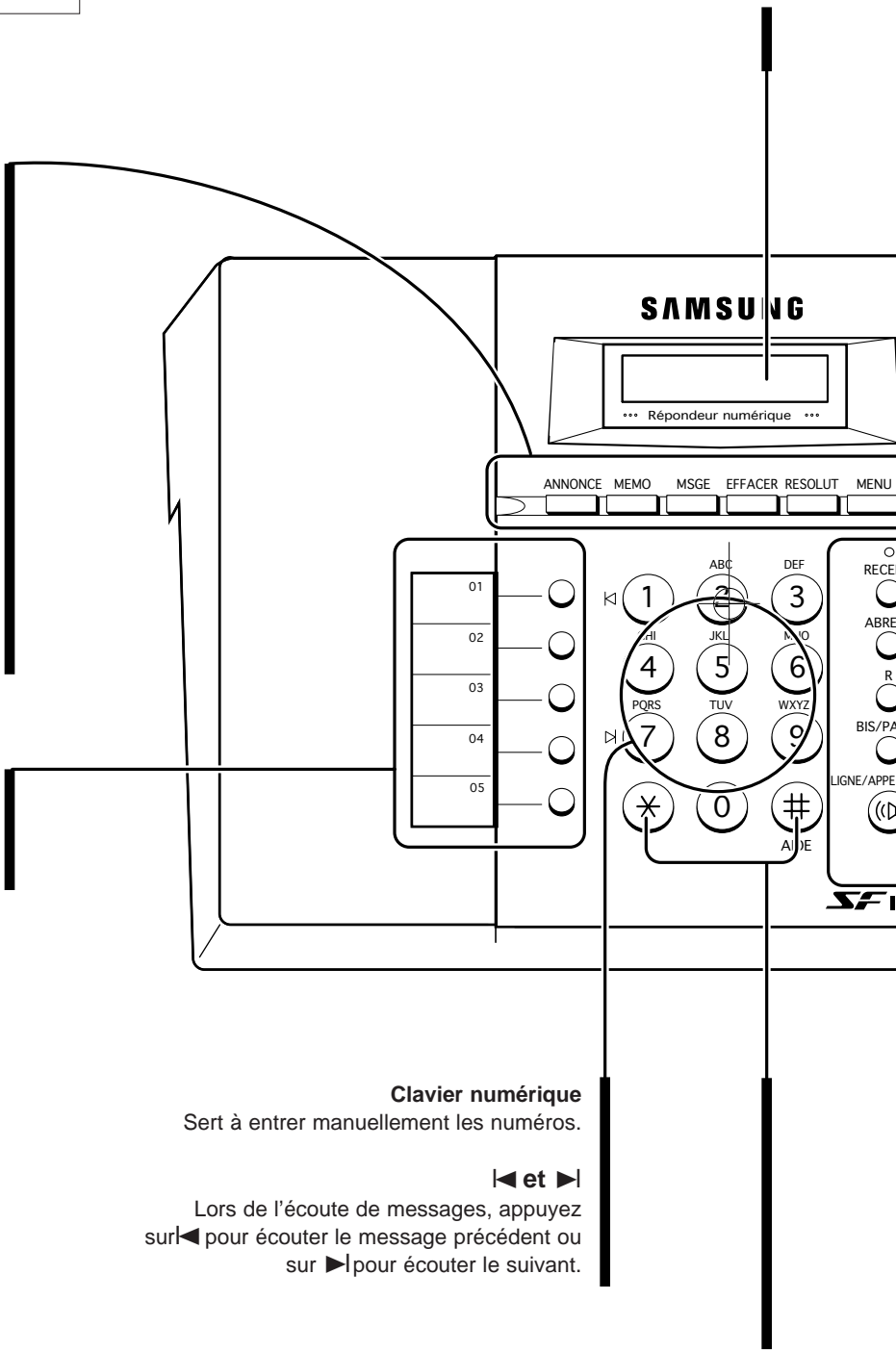
### Face arrière



DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

Panneau de commandes

- ANNONCE**  
Sert à enregistrer ou à écouter un message destiné aux correspondants qui sera utilisé en mode REP/FAX.
  - MEMO**  
Sert à enregistrer ou à écouter un mémo.
  - MSGE**  
Permet d'écouter les messages laissés par les correspondants.
  - EFFACER**  
Permet d'effacer un message.
  - RESOLUT**  
Permet de définir la qualité d'impression du document (STANDARD, FIN, SUPER FIN, PHOTO).
  - MENU**  
Permet d'accéder aux différentes fonctions du télécopieur.
- Touches d'accès direct**  
Il suffit d'appuyer sur l'une de ces touches pour effectuer un appel ou envoyer un fax.



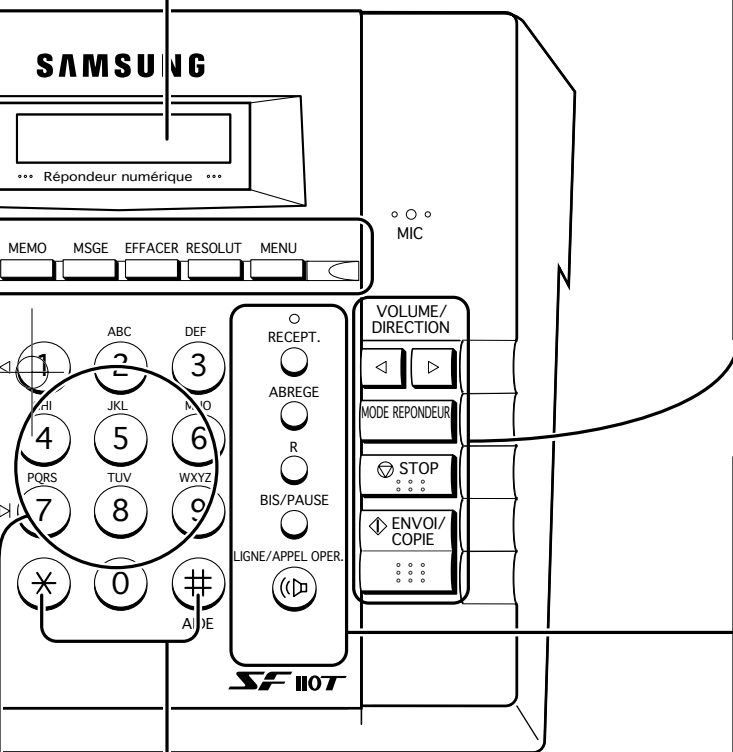
**Clavier numérique**  
Sert à entrer manuellement les numéros.

**L et R**  
Lors de l'écoute de messages, appuyez sur L pour écouter le message précédent ou sur R pour écouter le suivant.

## DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

### Ecran d'affichage LCD

Indique la date et l'heure ou bien l'action en cours.



Permet de passer provisoirement de la numérotation par impulsions à la numérotation par fréquences vocales.

### AIDE

Appuyez sur cette touche pour imprimer l'aide-mémoire. Ce document rappelle, sous la forme d'un memento, les commandes et les fonctions essentielles du télécopieur.

### VOLUME/DIRECTION

◀ et ▶

Ces touches servent à régler le volume du haut-parleur, à faire défiler les options dans le mode FONCTION, ou encore à déplacer le curseur jusqu'au caractère à éditer.

### MODE REPONDEUR

Permet de passer en mode répondeur. Ce bouton s'allume lorsque l'appareil est en mode REP/FAX et clignote lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés.

### STOP

Appuyez sur cette touche pour arrêter le télécopieur au milieu d'une opération. Sert également à effacer un message d'erreur et à éjecter les documents originaux.

### ENVOI/COPIE

Permet d'exécuter une opération ou de photocopier un document.

### RECEPT.

Permet de sélectionner le mode de réception :

Le voyant :

- s'allume en mode › FAX
- clignote en mode › TEL/FAX
- s'éteint en mode › TELEPHONE

### ABREGE

Utilisé pour effectuer des appels et envoyer des documents à partir d'un numéro composé de 2 chiffres (01-50).

### R

Sert à transférer un appel venant de l'extérieur, dans le cas d'un branchement derrière un auto-commutateur privé.

### BIS/PAUSE

Compose le dernier numéro de téléphone que vous avez appelé. Permet également d'insérer une pause lorsque vous entrez un numéro en mémoire.

### LIGNE/ APPEL OPER.

Compose un numéro sans décrocher le combiné. Permet également d'émettre un appel opérateur en cours d'émission ou de réception de documents.

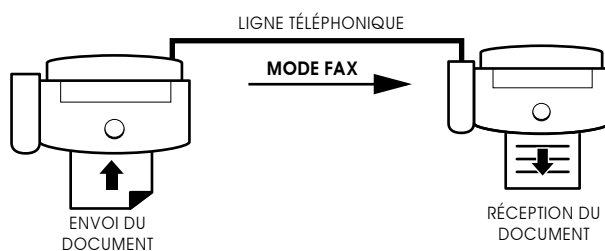
\*

## Introduction à la télécopie

*Merci* d'avoir choisi ce télécopieur SAMSUNG. Nous souhaitons que vous tiriez au maximum parti de votre nouvel appareil et c'est la raison pour laquelle nous allons vous exposer quelques notions sur les télécopieurs et sur leur fonctionnement. La lecture du présent manuel vous familiarisera avec les télécopieurs et vous informera de toutes les fonctions disponibles sur votre appareil.

A première vue, un appareil de télécopie peut paraître complexe mais en réalité, les télécopieurs modernes sont tout simplement le fruit d'une combinaison entre plusieurs appareils très familiers.

Tout d'abord, signalons que la technique de télécopie utilise des procédés très voisins de la photocopieuse de bureau. Lorsque vous envoyez un document par fax, l'appareil effectue une copie interne de ce document (un fac-similé, d'où le terme de "fax") et convertit cette copie en signaux électroniques que nous appellerons des informations. Ces informations sont alors transmises via la ligne téléphonique sous forme de séries de tonalités audibles. Lorsque vous recevez un fax, le procédé de copie reconvertit simplement ces tonalités transmises par la ligne téléphonique en informations, qui seront ensuite imprimées.



Principe de fonctionnement du télécopieur

Pour envoyer un document, vous indiquez au télécopieur le numéro de téléphone à appeler en entrant ce numéro à partir d'un clavier à touches, tout comme vous le feriez avec un téléphone. Vous pouvez également mémoriser des numéros fréquemment utilisés dans les nombreuses adresses de mémoire du télécopieur. La numérotation gagne en rapidité et en précision et cette opération permet dès lors à votre appareil de mémoriser des numéros de téléphone qui seront utilisés par de nombreuses fonctions automatiques.

Dès que votre télécopieur a composé le numéro demandé, le télécopieur de votre correspondant répond alors à l'appel et, à l'instar d'une conversation entre deux personnes, les deux appareils font les présentations et vérifient la compatibilité de leurs fonctions et de leur "langage" (les spécialistes appellent ce processus le "protocole de transmission"). Le télécopieur détermine également la qualité sonore de la ligne

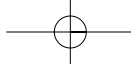
## DESCRIPTION DU TÉLÉCOPIEUR

téléphonique et décide de la poursuite de la procédure, du ralentissement de l'échange d'informations dans le cas de perturbations sur la ligne ou de réduction de volume. Les télécopieurs peuvent refuser de se parler et raccrocher, plutôt que de perdre du temps lorsqu'il est impossible d'établir une "conversation" (de vrais humains !) Dans ce cas, ils essaient souvent de renouveler l'appel ultérieurement, dès que la qualité de la connexion est susceptible de s'améliorer.

Après quelques secondes d'échange de plaisanteries (protocole de transmission), les appareils décident enfin de traiter l'objet de l'appel : l'envoi et la réception d'un document par fax.

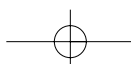
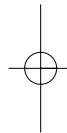
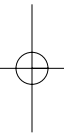
Un document à faxer se compose d'une ou plusieurs feuilles de papier qui ont été placées dans l'appareil de transmission (émetteur). Dès que les télécopieurs ont terminé les présentations, le document commence à être absorbé par le télécopieur émetteur qui procède à la lecture et à la conversion de ce document en signaux, exactement comme dans un photocopieur. La différence réside dans le fait que le mécanisme d'impression du procédé de copie n'est pas situé dans le même appareil que le mécanisme de lecture. Ce mécanisme de lecture peut être distant de plusieurs kilomètres, voire même de plusieurs milliers de kilomètres, et il imprime les signaux arrivant par la ligne téléphonique sous la forme de tonalités.

Nous vous conseillons de bien mémoriser les différentes étapes de la procédure de télécopie car ces informations pourront vous être utiles lors de l'utilisation de télécopieurs.



# Chapitre Deux

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE



# Chapitre Deux

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Avant toute installation, veuillez vous reporter aux recommandations sur la sécurité mentionnées au début de ce manuel. Suivez ensuite les indications contenues dans ce chapitre pour installer correctement votre télécopieur et le mettre en service.

### Choix d'un emplacement

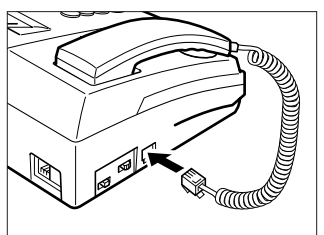
Pour garantir un fonctionnement sans problème de votre télécopieur, choisissez un emplacement réunissant les conditions suivantes :

- L'appareil n'est pas exposé au soleil direct ni à une humidité excessive.
- L'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate d'une source de chaleur ou d'air conditionné.
- Les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Une distance d'au moins 10 cm sépare l'appareil de tout autre appareil électrique ou objet.
- Les cordons de raccordement ne sont pas laissés dans le passage.
- Il ne risque pas de tomber ou d'être bousculé du support sur lequel il repose.

### Branchements

**1**

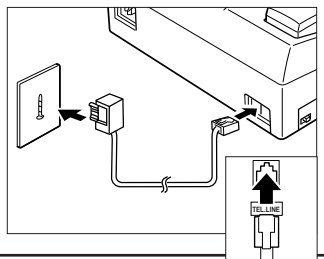
Raccordez le cordon du combiné.



◀ Branchez le cordon (en spirale) du combiné dans la prise HANDSET située sur le côté gauche de l'appareil.

**2**

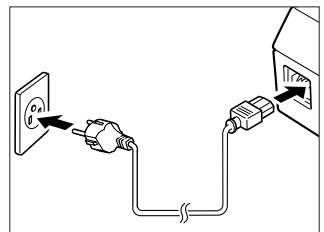
Raccordez le cordon téléphonique.



◀ Branchez l'une des extrémités du cordon téléphonique dans la prise femelle TEL LINE et l'autre extrémité dans la prise téléphonique murale.

**3**

Raccordez le cordon d'alimentation électrique.

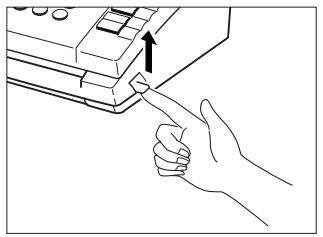


◀ Branchez le connecteur du cordon d'alimentation électrique à l'arrière du télécopieur et l'autre extrémité sur une prise de courant murale standard, avec mise à la terre.  
Le télécopieur SF-110T ne possède pas de commutateur de mise sous tension. L'alimentation électrique de l'appareil s'effectuera dès le branchement du cordon secteur.

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

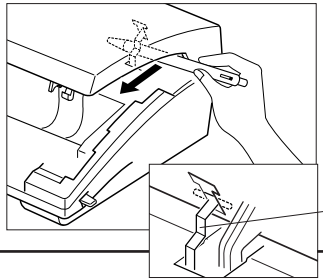
## Mise en place de la pile de sauvegarde

- 1**  
Ouvrez le couvercle en relevant le bouton situé sur le côté du télécopieur.



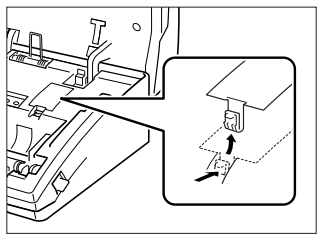
◀ Pour désactiver la sonnerie du télécopieur lors de l'installation de la pile, débranchez le cordon téléphonique.

- 2**  
A l'aide d'un crayon, repoussez la butée du couvercle et ouvrez le couvercle.

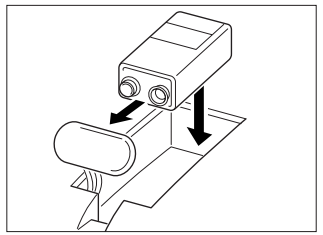


Butée du couvercle

- 3**  
Ouvrez le couvercle du réceptacle de la pile.



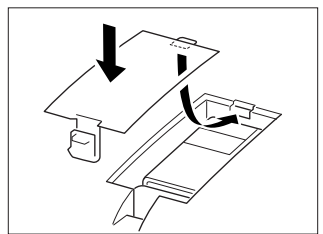
- 4**  
Branchez la nouvelle pile dans les clips et insérez-la dans le réceptacle.



◀ La pile conserve la configuration prédéfinie et les messages en cas de panne ou de coupure de courant accidentelle.

Nous vous recommandons d'utiliser une pile alcaline en raison de sa longévité par rapport aux piles conventionnelles.

- 5**  
Fermez le couvercle du réceptacle de la pile, puis le couvercle du télécopieur.



◀ Rebranchez le cordon téléphonique si celui-ci avait été précédemment débranché conformément aux recommandations de l'étape 1. La pile peut alimenter la mémoire interne pendant un vingtaine d'heures. En cas d'épuisement ou d'absence de la pile, l'écran affiche un message d'alarme.

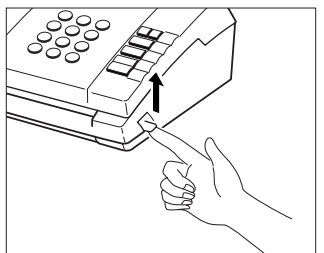


## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### Mise en place du papier

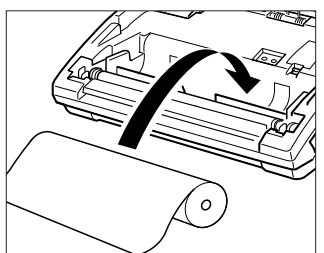
Vous devez installer un rouleau de papier dans le télécopieur pour que celui-ci fonctionne. Pour installer le rouleau de rechange fourni avec le télécopieur, suivez les instructions suivantes :

- 1**  
Ouvrez le couvercle en relevant le bouton situé sur le côté de l'appareil.



◀ Avant d'installer le papier, mettez l'appareil hors tension en débranchant le cordon d'alimentation. Une fois le papier installé, rebranchez le cordon d'alimentation et remettez l'appareil sous tension.

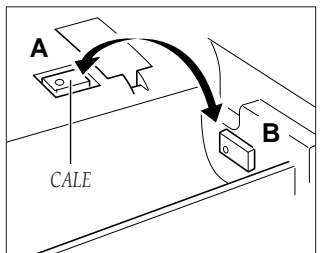
- 2**  
Insérez le rouleau de papier.



◀ Si un ruban adhésif maintient le rouleau de papier, enlevez-le totalement.

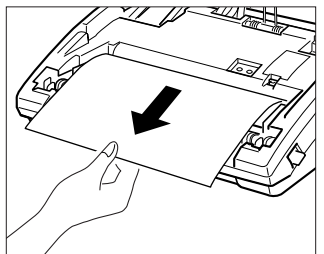
Le diamètre extérieur du rouleau ne doit pas dépasser 52 mm.  
(La longueur totale du rouleau est de 30 m environ)

- 3**  
Selon la largeur du papier utilisé, mettez la cale en place.



◀ Si votre rouleau de papier mesure 216 mm de large (format Lettre US), placez la cale en position "A". Pour des largeurs inférieures (format A4, 210 mm), placez la cale en position "B" en prenant soin d'introduire les picots dans les orifices sur le côté droit du compartiment.

- 4**  
Sortez une bande de papier jusqu'au bord de l'appareil.



◀ Vérifiez que le déroulement du papier s'effectue par le sommet du rouleau.

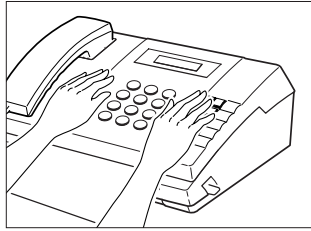
## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### 5

Refermez le couvercle.

L'appareil émet alors une tonalité et fait avancer une bande de papier d'environ 3 cm.

Découpez la longueur de papier excessive.



◀ Appuyez à l'aide des deux mains sur le couvercle, jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

## ➔ Réalisation d'une photocopie

Pour tester le bon fonctionnement du télécopieur, essayez de photocopier un document.

### 1

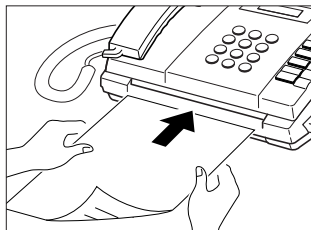
Choisissez la page que vous souhaitez recopier.



◀ Pour plus d'informations sur la préparation du document, reportez-vous à la page 3.1.

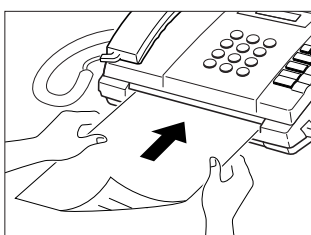
### 2

Orientez la page face vers le bas et faites-la glisser dans la fente du chargeur de feuille.



### 3

Insérez la feuille dans le chargeur.



L'écran affiche alors le message "CHARGEMENT DOC."

CHARGEMENT DOC.

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

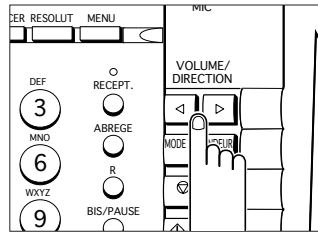
Vous pouvez alors sélectionner le contraste du document.

CLAIR AUTO FONCE

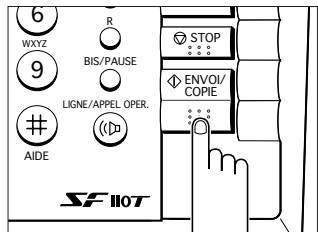
◀ Pour plus d'informations sur le réglage de contraste, reportez-vous à la page 3.1.

Lors de la réalisation d'une photocopie, la qualité d'impression est automatiquement réglée sur FIN.

**4**  
Sélectionnez le contraste désiré à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



**5**  
Validez en appuyant sur la touche ENVOI/COPIE.

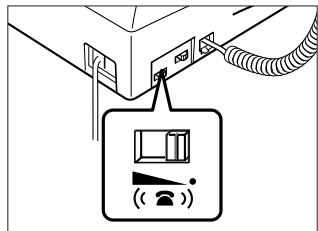


## Réglage du télécopieur

Respectez les indications suivantes pour définir les caractéristiques de votre télécopieur.

### Réglage du volume de la sonnerie

**1**  
Ajustez le volume de la sonnerie à l'aide du bouton de réglage situé sur le côté gauche de l'appareil.



◀ Le télécopieur fonctionnera normalement même si le bouton de réglage est positionné sur OFF (•).

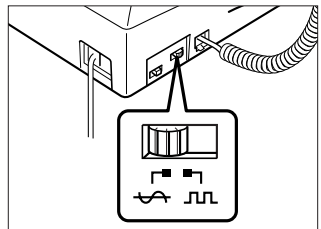
Si vous ajoutez un téléphone externe sur la même ligne, ce dernier sonnera même si le bouton est positionné sur OFF (•).



## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE



### Sélection du mode de numérotation

**1**

Pour sélectionner le mode de numérotation, changez la position du commutateur situé sur le côté gauche de l'appareil.



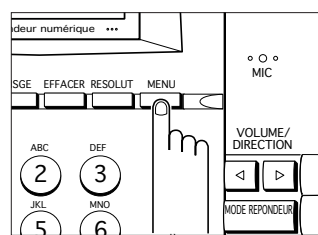
◀ Si vous disposez du mode décimal, réglez le commutateur sur (  ). Si vous disposez du mode fréquences vocales, réglez le commutateur sur (  ).

Si vous n'êtes pas certain de connaître le mode de numérotation dont vous disposez, placez le commutateur sur la position (  ). Débranchez le combiné et entrez au clavier un numéro quelconque (sauf \*, # ou 0). Si la tonalité s'arrête, vous êtes en mode fréquences vocales et vous pouvez laisser le commutateur en position (  ). Si la tonalité de numérotation continue, passez en mode décimal.

### Réglage de la date et de l'heure

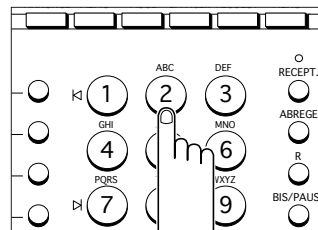
**1**

Appuyez sur la touche MENU.



**2**

Appuyez sur la touche 2.

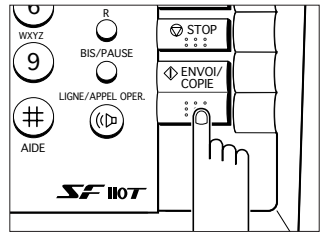


L'écran affiche "DATE ET HEURE".

2. DATE ET HEURE

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

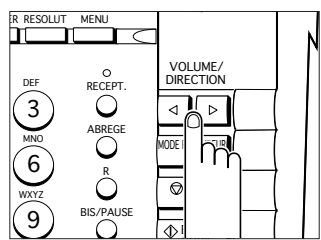
- 3**  
Validez en appuyant sur la touche ENVOI/COPIE.



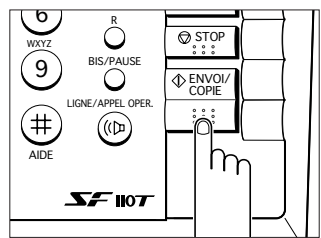
Vous pouvez alors définir le format de date qui vous convient.

TYPE? EUROPE USA

- 4**  
Sélectionnez le format de la date à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



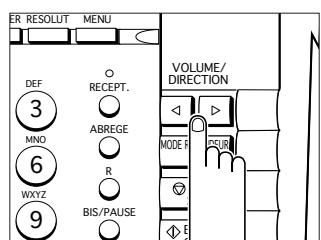
- 5**  
Appuyez sur la touche ENVOI/COPIE pour valider le format défini.



L'écran affiche la date et l'heure initiales au nouveau format.

15-04-1997 10:10

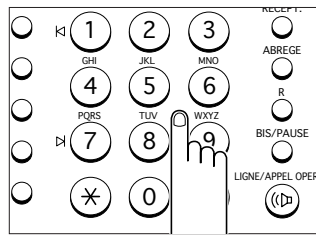
- 6**  
Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour placer le curseur clignotant sous le caractère à modifier.



## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

7

Entrez le nombre correct au clavier numérique.



◀ Mois = 01 à 12

Jour = 01 à 31

Année = jusqu'à 2023

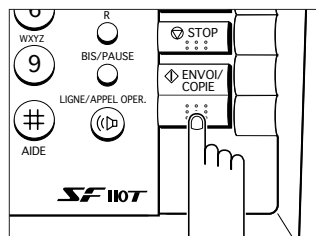
Heure = 00 à 23

Minute = 00 à 59

Le télécopieur utilise un format horaire de 24 heures.

8

Lorsque la date et l'heure sont correctes, appuyez sur ENVOI/COPIE.



◀ Si vous commettez une erreur de saisie, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour placer le curseur clignotant sous le chiffre incorrect, puis entrez le nouveau chiffre.

La date et l'heure s'affichent et le télécopieur retourne en mode d'attente.

15-05-1997 10:30

L'écran affiche alternativement le nombre de messages enregistrés et le mode d'attente.

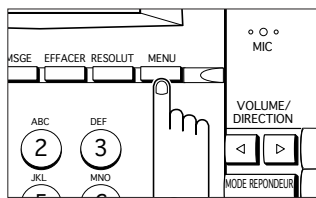
MEMO:00 MSGE:00

### Identification du terminal (vos nom et numéro)

Une fois définie, l'identité de votre terminal sera imprimée en haut de chaque page envoyée par le télécopieur.

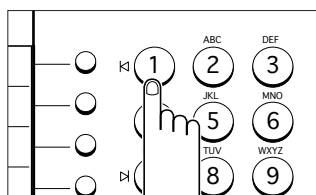
1

Appuyez sur la touche MENU.



2

Appuyez sur la touche 1.



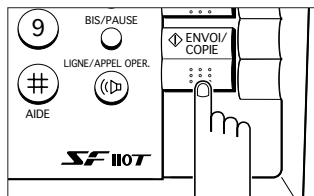
## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

L'écran affiche  
"ID=NOM+NUMERO".

1. ID=NOM+NUMERO

**3**

Appuyez sur  
ENVOI/COPIE.

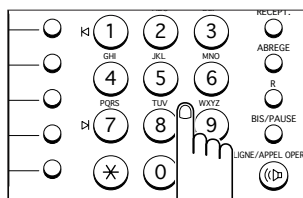


Vous devez à présent  
entrer votre numéro de  
téléphone.

TEL : \_

**4**

Entrez au clavier  
numérique le numéro de  
la ligne téléphonique à  
laquelle est raccordée  
votre télécopieur.



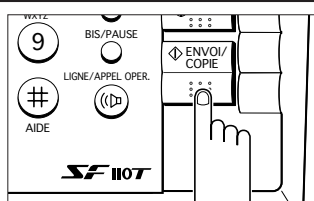
◀ Pour améliorer la lisibilité du  
numéro, vous pouvez inclure des  
caractères spéciaux (espace, trait  
d'union ou signe +). Appuyez sur  
BIS/PAUSE pour inclure un espace, sur  
# pour un trait d'union (-) et sur \* pour  
le signe +.

Vous pouvez entrer  
20 caractères au  
maximum.

TEL : 0146027 \_

**5**

Lorsque le numéro affiché  
est correct, appuyez sur  
ENVOI/COPIE.



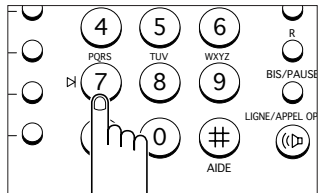
L'écran vous invite alors à  
entrer votre nom.

ID : \_

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

**6**

Saisissez votre nom à l'aide du clavier numérique.

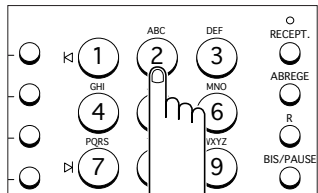


La lettre sélectionnée s'affiche sur l'écran.

ID: S

**7**

Lorsque la lettre sélectionnée est correcte, appuyez sur la touche correspondant à la lettre suivante.

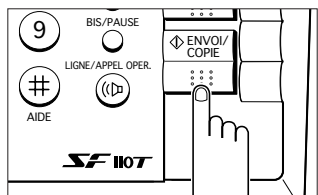


La lettre sélectionnée s'affiche sur l'écran.

ID: SA

**8**

Lorsque la saisie du nom est terminée, appuyez sur ENVOI/COPIE.



▶ Pour plus d'informations sur la saisie du nom à partir du clavier numérique, reportez-vous à la page 5.3.

Vous pouvez entrer un maximum de 20 caractères pour le nom.

Appuyez sur la touche numérique autant de fois que nécessaire pour afficher la lettre ou le numéro désiré.

Pour obtenir la liste des lettres et des touches correspondantes, reportez-vous à la page 5.4.

▶ Sélectionnez toutes les lettres qui composent le nom de la même manière.



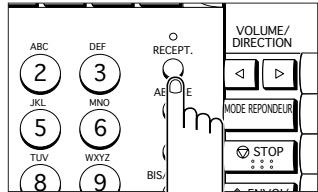
## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### Enregistrement d'une annonce en mode TEL/FAX

Cette annonce est diffusée lors d'un appel de correspondant et lorsque l'appareil se trouve en mode TEL/FAX. Pour plus d'informations sur les modes de réception, reportez-vous à la page 3.5.

**1**

Appuyez sur la touche RECEPT. jusqu'à ce que le voyant clignote.



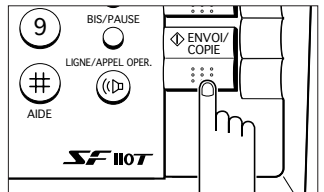
L'écran affiche brièvement le message "MODE TEL/FAX", puis vous interroge sur l'utilisation d'une annonce destinée aux correspondants.

MODE TEL/FAX

AVEC ANNONCE ?

**2**

Validez en appuyant sur la touche ENVOI/COPIE.



Si vous avez déjà enregistré une annonce, celle-ci est alors rediffusée afin que vous puissiez la contrôler.

ANNONCE T/F: 13s

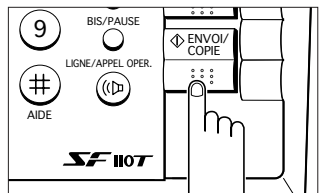
L'écran vous demande ensuite si vous souhaitez enregistrer une nouvelle annonce.

MODIF ANNON T/F?

◀ Si aucune annonce n'a été précédemment enregistrée, passez à l'étape 4.

**3**

Appuyez sur ENVOI/COPIE pour modifier l'annonce.



◀ Si vous souhaitez modifier une annonce existante, enregistrez-la de nouveau. Votre appareil remplace automatiquement l'ancienne annonce par la nouvelle.

Si vous ne souhaitez pas modifier l'annonce, appuyez sur STOP.

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### 4

Parlez dans le microphone pour enregistrer une annonce d'une durée maximale de 60 secondes.



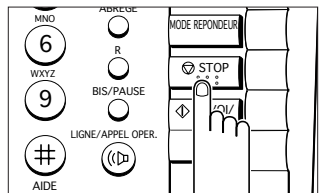
Lors de l'enregistrement de votre annonce, l'écran indique le temps écoulé.

ENREG. : 10(60s)

◀ Il est recommandé d'effectuer un enregistrement de 15 secondes. En cas de dépassement de la durée de l'annonce, il est possible que la fonction de réception de fax ne fonctionne plus correctement.

### 5

Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement avant la fin du temps imparti.



Après enregistrement, l'écran affiche brièvement la date et l'heure d'enregistrement de l'annonce.

DATE:15-06 12:45

L'écran indique ensuite la durée de l'annonce pendant la rediffusion de cette dernière.

ANNONCE T/F: 23s

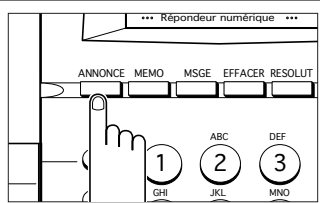
## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

### Enregistrement d'une annonce en mode REP/FAX

Cette annonce est diffusée lors d'un appel extérieur et lorsque l'appareil se trouve en mode REP/FAX. Pour plus d'informations sur les modes de réception, reportez-vous à la page 3.5.

**1**

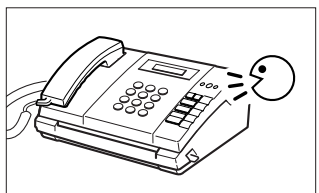
Maintenez la touche ANNONCE enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche "ENREG."



◀ Si vous souhaitez modifier une annonce existante, enregistrez-la de nouveau. Votre appareil remplace automatiquement l'ancienne annonce par la nouvelle.

**2**

Parlez dans le microphone pour enregistrer votre annonce sur une durée maximale de 60 secondes.



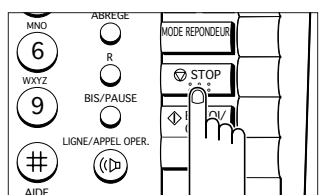
L'écran lance le chronométrage du temps d'enregistrement.

ENREG. : 10(60s)

◀ Il est recommandé d'effectuer un enregistrement de 15 secondes. En cas de dépassement de la durée de l'annonce, il est possible que la fonction de réception de fax ne fonctionne plus correctement.

**3**

Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement avant la fin du temps imparti.

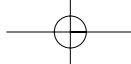


Après enregistrement, l'écran affiche brièvement la date et l'heure d'enregistrement de l'annonce.

DATE : 15-06 10:30

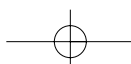
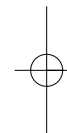
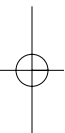
L'écran indique ensuite la durée de l'annonce pendant la rediffusion de cette dernière.

ANNONCE REP: 23s



# Chapitre Trois

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR



# Chapitre Trois

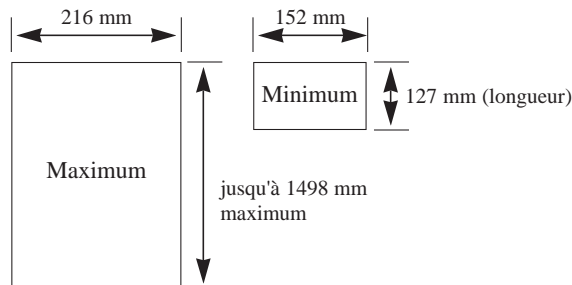
## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

Dans ce chapitre, vous allez apprendre à émettre et à recevoir des documents, à utiliser les quatre modes de réception de fax et à effectuer un appel vocal.

### Envoi d'un fax

#### Préparation du document

- Si l'original est de mauvaise qualité, photocopiez-le : on obtient souvent de meilleurs résultats avec une copie qu'avec l'original.
- Envoyez des documents créés à partir d'une machine à écrire, d'une imprimante laser, ou rédigés au crayon feutre, à l'encre noire. Le papier doit être blanc, ou très clair, et d'un poids standard (pas de carton). Les lignes bleues d'un cahier à carreaux ne ressortent pas bien sur un fax.
- Avant d'introduire un document dans le chargeur, enlevez tous les objets du type agrafes, clips, attaches, etc.
- Si vous avez utilisé de l'encre ou de la colle, vérifiez que votre document est totalement sec avant de l'envoyer.
- Le télécopieur SF100 peut transmettre des documents aux dimensions suivantes :



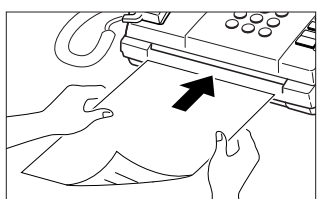
- Après avoir chargé le document, appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster le contraste. Les touches ◀ et ▶ vous permettent de choisir entre CLAIR, AUTO et FONCE. **CLAIR** est adapté aux tirages sombres. **AUTO** correspond aux documents standard, dactylographiés, imprimés ou manuscrits. **FONCE** est destiné aux impressions claires ou aux couleurs pâles obtenues au crayon.
- Appuyez ensuite sur **RESOLUT** pour améliorer la finesse de trait et la clarté du document. En appuyant plusieurs fois sur **RESOLUT**, vous pouvez choisir entre les modes **STANDARD**, **FIN**, **SUPER FIN** ou **PHOTO**. **STANDARD** est adapté aux originaux imprimés ou dactylographiés comportant des caractères de taille normale. **FIN** est conseillé pour les documents contenant de nombreux détails. **SUPER FIN** est adapté aux documents contenant des détails extrêmement fins à reproduire (le mode **SUPER FIN** n'est opérationnel que si le télécopieur de votre correspondant dispose également de la fonction **SUPER FIN**). **PHOTO** est destiné aux photographies ou aux documents qui contiennent des couleurs ou des nuances de gris. Lorsque vous sélectionnez **PHOTO**, l'option **SUPER FIN** est également automatiquement retenue.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Chargement d'un document

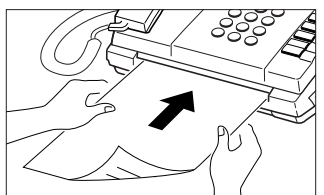
**1**

Orientez la page face vers le bas.



**2**

Insérez le haut de la page dans le chargeur.



◀ La page est entraînée par le chargeur automatique de document, puis absorbée.

Pour plus d'informations sur les réglages de résolution et de contraste, reportez-vous à la page 3.1.

L'écran affiche brièvement le message "CHARGEMENT DOC.".

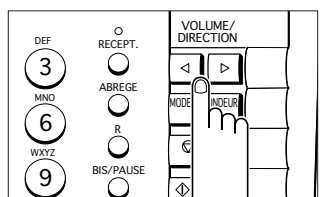
CHARGEMENT DOC.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ensuite choisir un contraste adapté au type de document.

CLAIR AUTO FONCE

**3**

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le contraste désiré.

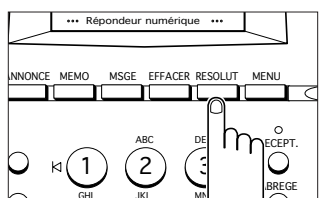


◀ Le mode sélectionné clignote (AUTO est le mode choisi par défaut).

Pour un document normal, il n'est pas nécessaire de modifier le contraste. Vous pouvez alors passer à l'étape suivante.

**4**

Si nécessaire, choisissez une résolution adéquate pour le document en appuyant sur la touche RESOLUT jusqu'à ce que vous obteniez le mode désiré.

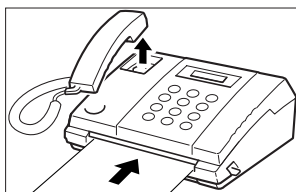


◀ Le mode sélectionné s'affiche sur l'écran à chaque fois que vous appuyez sur RESOLUT.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Composition d'un numéro

**1**  
Décrochez le combiné.

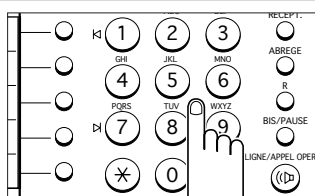


◀ Pour composer un numéro mains libres, appuyez sur la touche **LIGNE/APPEL OPER.**

Le message "TELEPHONE" s'affiche sur l'écran.

TELEPHONE

**2**  
A partir du clavier numérique, entrez le numéro du télécopieur de votre correspondant.



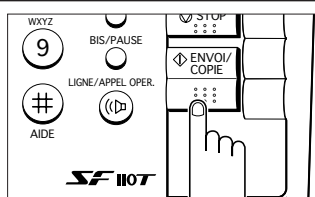
◀ Pour simplifier la composition des numéros que vous appelez fréquemment, vous pouvez les mémoriser sous la forme de numéros abrégés ou de touches d'accès direct. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.6.

Le numéro en cours de composition s'affiche sur l'écran.

0139291840

◀ Si votre correspondant répond au téléphone, demandez-lui d'appuyer sur la touche ENVOI de son télécopieur pour que vous puissiez émettre votre document.

**3**  
Appuyez sur la touche ENVOI/COPIE dès que vous entendez la tonalité du photocopieur.



◀ A tout moment, vous pouvez annuler l'envoi d'un document en appuyant sur STOP. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 3.4.

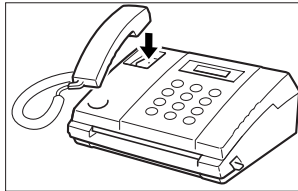
Le message "EN EMIS." s'affiche et la transmission du document débute.

EN EMIS.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

4

Raccrochez le combiné.



◀ En cours d'émission ou de réception de fax, vous pouvez émettre ou recevoir un appel opérateur (vocal). Reportez-vous à la page 3.10 pour de plus amples informations sur la fonction d'appel opérateur.

### Confirmation de l'émission

Lorsque la dernière page du document a été correctement transmise, l'appareil émet un bip sonore, l'écran affiche "OK" et retourne en mode d'attente.

OK

◀ En cas d'incident au cours de l'émission du fax, un message d'erreur s'affiche à l'écran. Pour connaître la liste des messages d'erreur et leur signification, reportez-vous à la page 6.7.

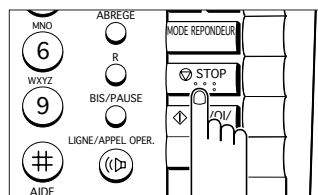
Si vous recevez un message d'erreur, appuyez sur STOP pour l'effacer et faites un nouvel essai d'émission. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour obtenir des informations sur l'annulation d'une émission.

Vous pouvez paramétrer votre télécopieur pour qu'il imprime automatiquement un avis d'émission après chaque envoi. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.11.

### Annulation d'une émission

1

A tout moment, vous pouvez annuler une émission en appuyant sur STOP.



L'émission du fax est alors annulée et le télécopieur retourne en mode d'attente.

"STOP" ACTIVE



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### ➔ Réception d'un fax

#### Modes de réception

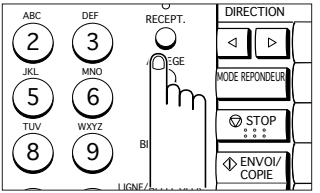
Votre télécopieur dispose de quatre modes de réception :

- En mode FAX, l'appareil répond à tout appel extérieur et se place immédiatement en mode réception, dans l'attente d'un fax à recevoir.
- En mode TELEPHONE, la réception automatique de fax est désactivée. Pour recevoir un fax, appuyez simplement sur la touche ENVOI/COPIE.
- En mode TEL/FAX, votre télécopieur diffuse une annonce aux correspondants avant la réception du fax. Lorsque ce mode est sélectionné, le correspondant n'a pas la possibilité de vous laisser un message.
- En mode REP/FAX, le correspondant peut laisser un message à votre intention et envoyer un fax.

Si vous utilisez rarement la ligne affectée au télécopieur pour des conversations téléphoniques, choisissez l'un des modes de réception automatique de fax : FAX ou TEL/FAX.

#### Réception en mode FAX

**1**  
Appuyez plusieurs fois sur la touche RECEPT., jusqu'à ce que le voyant du mode FAX s'allume.

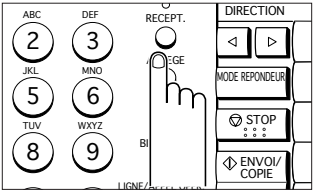


◀ En mode FAX, lorsque vous recevez un appel, l'appareil répond après la seconde sonnerie. Vous pouvez modifier le nombre de sonneries (voir page 5.13).

A la fin de la réception, l'appareil retourne en mode d'attente.

#### Réception manuelle (en mode TELEPHONE)

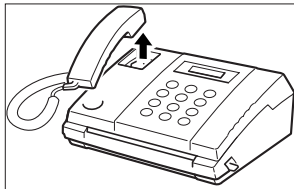
**1**  
Appuyez plusieurs fois sur RECEPT., jusqu'à ce que le voyant de réception s'éteigne.  
L'appareil se trouve à présent en mode TELEPHONE.



## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

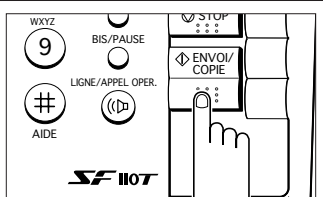
### 2

Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné et répondez.



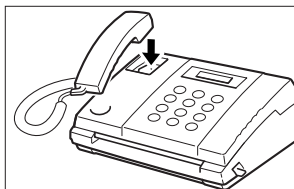
### 3

Si vous entendez la porteuse d'un télécopieur ou si votre correspondant vous a indiqué qu'il envoyait un document, appuyez sur la touche ENVOI/COPIE.



### 4

Raccrochez le combiné.

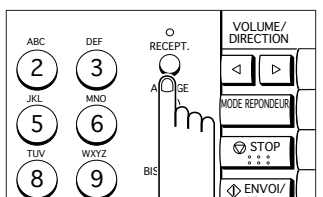


◀ L'appareil se place en mode réception. Lorsque celle-ci est terminée, il retourne en mode d'attente.

## Réception en mode TEL/FAX

### 1

Appuyez plusieurs fois sur la touche RECEPT., jusqu'à ce que le voyant du mode TEL/FAX clignote.



Le message "MODE TEL/FAX" s'affiche brièvement, puis vous êtes invité à indiquer si vous allez utiliser une annonce.

MODE TEL/FAX

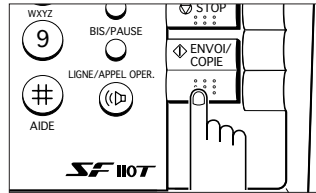
AVEC ANNONCE ?

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### 2a

Si vous souhaitez utiliser une annonce en mode TEL/FAX, appuyez sur la touche ENVOI/COPIE.

L'annonce enregistrée est automatiquement rediffusée, afin que vous puissiez le contrôler.



▶ Pour obtenir de plus amples informations sur l'enregistrement d'une annonce, reportez-vous à la page 2.11.

Lors d'un appel extérieur, l'appareil répond et diffuse automatiquement l'annonce.

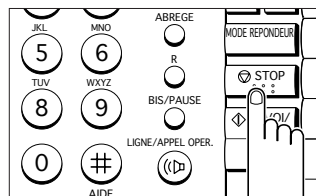
A la fin d'annonce, l'appareil se place en mode de réception de fax.



▶ Si l'appareil détecte une porteuse, il arrête la diffusion de l'annonce et passe en mode de réception de fax.

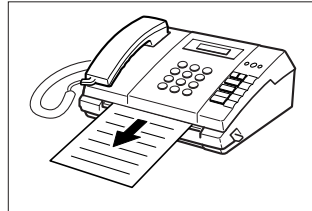
### 2b

Si vous ne souhaitez pas utiliser d'annonce en mode TEL/FAX, appuyez sur la touche STOP.

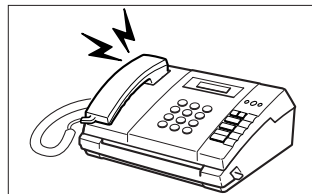


Lors d'un appel extérieur, l'appareil attend la porteuse du télécopieur distant.

Si un fax est en cours d'envoi, l'appareil se place en mode de réception.



Si l'appareil ne détecte pas de porteuse, il continue à sonner pour vous indiquer qu'il s'agit d'un appel téléphonique.



▶ Vous devez décrocher le combiné pour répondre à l'appel, sans quoi l'appareil basculera en mode de réception automatique.

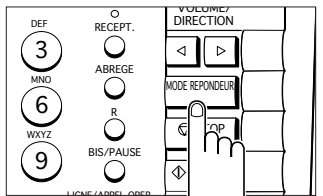
## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Réception en mode REP/FAX

**1**

Appuyez sur la touche  
MODE REPONDEUR.

L'indicateur  
correspondant s'allume  
lorsque vous sélectionnez  
le mode REP/FAX.



Appuyez de nouveau sur MODE  
REPONDEUR pour désactiver le mode  
REP/FAX. Le voyant du bouton s'éteint  
alors.

Pour plus d'informations sur le mode  
REP/FAX, reportez-vous à la page 2.13.

L'écran affiche briève-  
ment la date et l'heure  
d'enregistrement de  
l'annonce.

DATE : 15-06 10:30

Lors de la rediffusion  
de cette annonce,  
l'écran affiche la durée  
d'enregistrement.

ANNONCE REP: 13s

Si vous n'avez pas encore enregistré  
d'annonce, l'écran affiche un message  
d'erreur et vous ne pouvez pas placer  
l'appareil en mode REP/FAX tant que  
vous n'avez pas enregistré d'annonce.

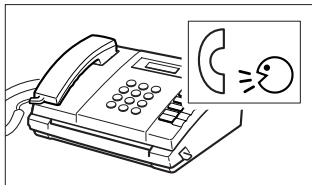
**2**

Lors d'un appel,  
l'appareil diffuse  
l'annonce en mode  
REP/FAX.

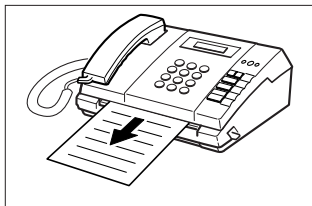


**3**

Le correspondant peut  
laisser un message qui  
sera enregistré par l'ap-  
pareil.



Si un fax est en cours  
d'envoi, l'appareil se  
place en mode de récep-  
tion.



Lors de la diffusion d'une annonce  
ou de l'enregistrement d'un message  
extérieur, vous pouvez à tout moment  
parler à l'interlocuteur en décrochant le  
combiné.

En cas de saturation de la mémoire en  
cours d'enregistrement de message  
d'un correspondant, votre appareil  
émet des bips sonores d'avertissement  
et interrompt la communication. La  
fonction de répondeur devient alors  
indisponible, jusqu'à ce que vous  
effaciez les messages enregistrés.

Si la fonction de transfert d'appel est  
activée et qu'un nouveau message est  
enregistré, l'appareil compose le  
numéro de téléphone spécifié et vous  
informe de l'existence d'un message  
enregistré. Pour de plus amples  
informations sur la fonction de transfert  
d'appel, reportez-vous à la page 4.6.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

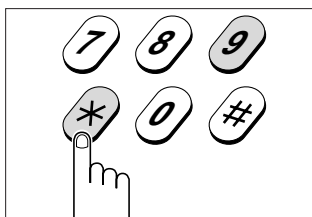
### Utilisation d'un téléphone auxiliaire

Si vous avez branché un téléphone auxiliaire sur la même ligne que votre appareil, vous pouvez commander votre télécopieur à partir de ce téléphone (branchement en parallèle).

**1**

Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone auxiliaire et que vous identifiez la porteuse du télécopieur distant, appuyez sur les touches “\*9\*” du téléphone auxiliaire.

Le télécopieur reçoit le document.



◀ Si vous entendez toujours une annonce lorsque vous décrochez le combiné, appuyez sur \*\*\* pour annuler le mode répondeur du télécopieur.

“\*9\*” correspond au numéro prédéfini en usine, permettant d’activer le mode de réception à distance. La présence des astérisques est obligatoire mais vous pouvez remplacer le 9 par le chiffre qui vous convient. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.13.

**2**

Lorsque votre conversation téléphonique est terminée ou que l’appareil commence à recevoir des documents, raccrochez le téléphone auxiliaire.

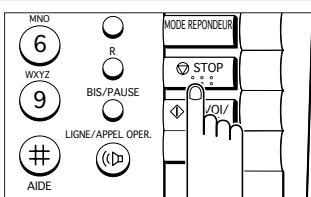


Selon le type de ligne utilisé, il se peut que le téléphone auxiliaire ne fonctionne pas correctement.

### Annulation de la réception

**1**

A tout moment, vous pouvez appuyer sur STOP pour annuler la réception.



La réception du fax est annulée et l’appareil retourne en mode d’attente.

“STOP” ACTIVE

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Utilisation de l'appel opérateur

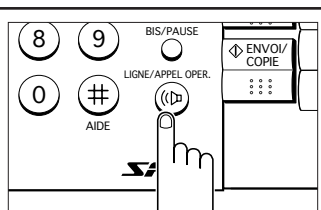
Dans certaines situations, il peut arriver que vous deviez parler à votre correspondant pendant l'appel, alors que vous êtes en cours d'émission ou de réception d'un fax. Utilisez alors l'appel opérateur pour contacter la personne à l'autre bout de la ligne. Cette fonction vous permet également de répondre à un appel opérateur provoqué par votre correspondant.

#### Emission d'un appel opérateur

**1**

Pendant l'émission ou la réception d'un document, appuyez sur la touche APPEL OPER..

L'indicateur correspondant s'allume et un signal d'appel est envoyé au télécopieur distant dès que l'opération est terminée.



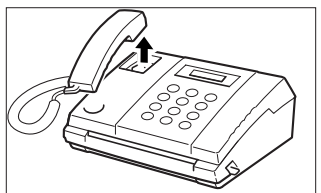
◀ Il est impossible de parler à un correspondant durant l'envoi simultané d'un fax.

Votre correspondant à l'autre bout de la ligne dispose de 10 à 15 secondes pour décrocher le combiné et commencer à vous parler. S'il ne répond pas, le télécopieur retourne en mode d'attente.

Si vous ne réussissez pas à contacter votre correspondant, vérifiez que son télécopieur dispose bien d'une fonction d'appel opérateur.

**2**

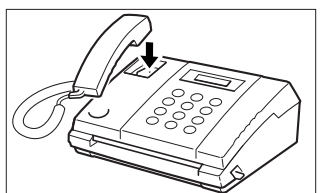
Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné et répondez.



◀ Lorsque votre conversation est terminée, si vous avez un autre document à émettre, chargez-le et demandez à votre correspondant d'appuyer sur la touche ENVOI de son télécopieur. Dès que vous entendez la porteuse du télécopieur distant, appuyez sur ENVOI/ COPIE.

**3**

Une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.



◀ Pour annuler un appel opérateur, appuyez une seconde fois sur la touche APPEL OPER..

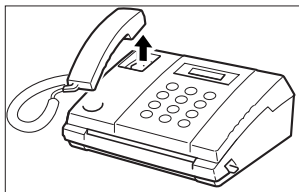
Le télécopieur de votre correspondant doit disposer de la fonction d'appel opérateur.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Réponse à un appel opérateur

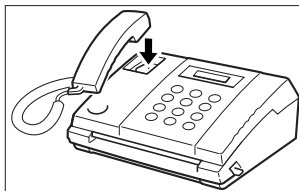
**1**

Lorsque le téléphone sonne, décrochez le combiné et répondez.



**2**

Une fois la conversation terminée, raccrochez le combiné.



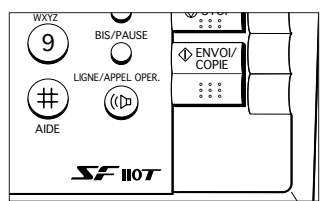
◀ Si vous ne répondez pas à l'appel opérateur dans les 15 secondes qui suivent, le télécopieur imprime la liste DE MANDE DE RAPPEL.

## FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR

### Utilisation de la relève

La relève autorise un télécopieur à demander à un autre de lui envoyer un document. Cette fonction est utile lorsque, par exemple, la personne qui détient les originaux n'est pas dans son bureau ou qu'elle ne souhaite pas payer la communication. La personne qui souhaite recevoir le document appelle le site qui détient l'original et demande l'émission du document.

- 1**  
Appuyez sur la touche  
LIGNE/APPEL OPER..

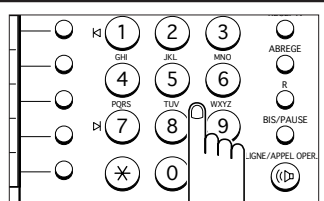


Vous entendrez la tonalité dans le haut-parleur.

Vous pouvez également décrocher le combiné au lieu d'appuyer sur la touche LIGNE.

Aucun document ne doit être chargé dans votre télécopieur. Votre correspondant doit être prêt à recevoir votre appel.

- 2**  
Entrez le numéro de  
téléphone du télécopieur  
à relever.

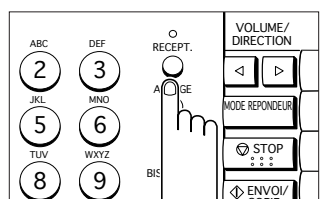


Il est possible que le télécopieur de votre correspondant soit protégé par un code de relève. Dans ce cas, votre requête ne peut aboutir.

Le numéro en cours de  
composition s'affiche sur  
l'écran.

0139291840

- 3**  
Dès que vous entendez  
une porteuse, appuyez  
sur la touche RECEPT..



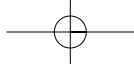
Tous les télécopieurs ne disposent pas de la fonction de relève. De plus, certaines incompatibilités apparaissent parfois entre les télécopieurs provenant de différents constructeurs. La relève échoue donc dans certains cas, même lorsque les codes de relève ne sont pas utilisés.

Votre télécopieur com-  
mence alors à recevoir le  
document provenant du  
correspondant distant.

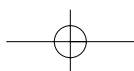
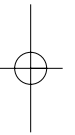
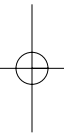
RELEVE EN RECEPT

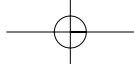
Votre télécopieur n'est pas équipé pour répondre à une relève. Par conséquent, vos correspondants ne pourront pas extraire un document de votre télécopieur.





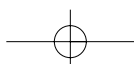
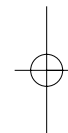
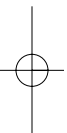
FONCTIONNEMENT DU TÉLÉCOPIEUR





# Chapitre Quatre

FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR



# Chapitre Quatre

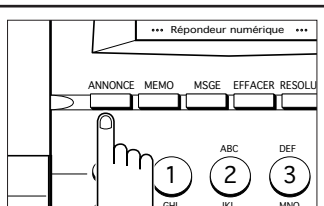
## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

Dans ce chapitre, vous allez apprendre à contrôler votre annonce en mode REP/FAX, à écouter les appels extérieurs, à enregistrer un mémo, à écouter et à effacer des messages, et à interroger votre appareil à partir d'un téléphone distant.

### Contrôle de l'annonce en mode REP/FAX

Pour de plus amples informations sur la procédure d'enregistrement d'une annonce en mode REP/FAX, reportez-vous à la page 2.13.

**1**  
Appuyez sur la touche ANNONCE.



◀ Si vous n'avez pas encore enregistré d'annonce en mode REP/ FAX, un message d'erreur s'affiche sur l'écran. Vous devez enregistrer une annonce avant de placer l'appareil en mode REP/ FAX.

Si vous souhaitez modifier une annonce existante, enregistrez-la de nouveau. Votre appareil remplace automatiquement l'ancienne annonce par la nouvelle. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 2.13.

L'écran affiche la date et l'heure d'enregistrement de l'annonce.

DATE : 15-07 12:45

Lors de la rediffusion de cette annonce l'écran affiche la durée d'enregistrement.

ANNONCE REP: 13s

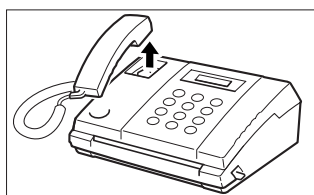
### Ecoute directe des appels extérieurs

**1**  
Lorsque l'option d'écoute des appels est activée et qu'un nouveau message est en cours d'enregistrement, vous entendez la voix du correspondant par le haut-parleur.



◀ Vous pouvez désactiver la fonction d'écoute des appels. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.14.

**2**  
Si vous souhaitez parler au correspondant, décrochez le combiné.



◀ L'appareil arrête l'enregistrement du message et vous pouvez parler directement à votre correspondant.

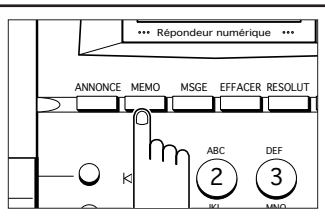
## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

## Enregistrement d'un mémo

L'enregistrement d'un mémo est très utile lorsque vous souhaitez laisser un message à l'intention d'une autre personne sur votre appareil.  
La durée d'enregistrement varie en fonction de la capacité de mémoire mais elle ne peut excéder 15 minutes.

**1**

Maintenez la touche MEMO enfoncée, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

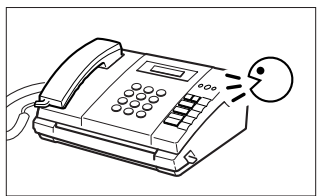


L'écran commence à afficher la durée de l'enregistrement.

ENREG. : 0(60s)

**2**

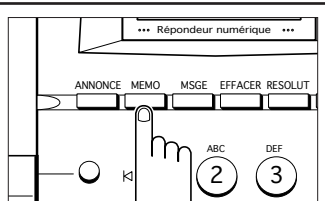
Parlez dans le microphone pour enregistrer un message de 60 secondes maximum.



◀ Vous pouvez modifier la durée impartie à un mémo. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.14.

**3**

A la fin de votre message, appuyez de nouveau sur la touche MEMO ou sur STOP.



◀ Si la durée de l'enregistrement excède le temps impartie, l'appareil retourne automatiquement en mode d'attente.

L'écran affiche le nombre total de mémos en attente d'écoute.

MEMO:01 MSG:09

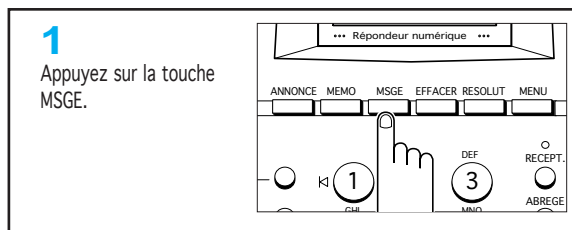
◀ "01" correspond au nombre de mémos et "09" indique le nombre de messages laissés par des correspondants.

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

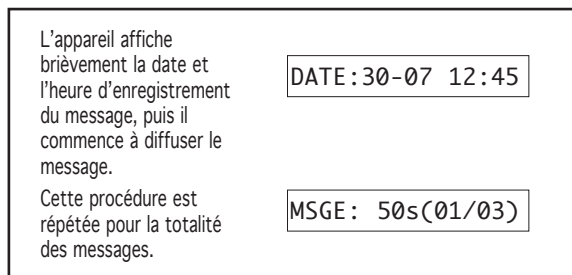
### Ecoute des messages

Lorsque le répondeur contient des messages de tout type (messages de correspondants ou mémos), la touche MODE REPONDEUR clignote. Le clignotement de cette touche s'interrompt dès que vous avez écouté la totalité des messages.

#### Ecoute des messages de correspondants

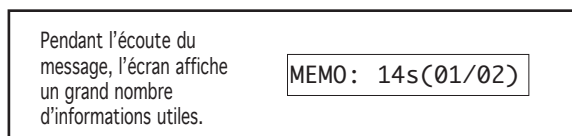
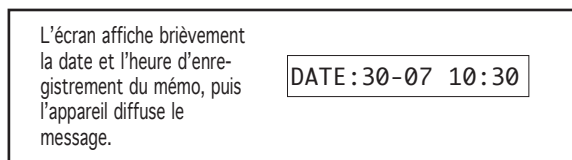
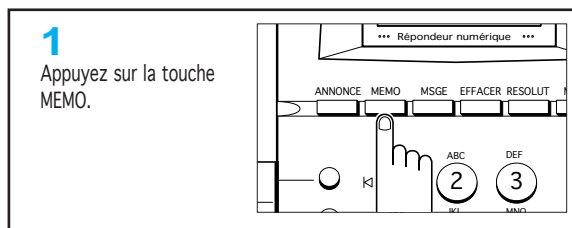


◀ Lors de l'écoute d'un message, vous pouvez ajuster le volume du haut-parleur en appuyant sur les touches VOLUME ◀ et ▶.



◀ Dans l'exemple d'écran suivant, "01" correspond au numéro du message en cours d'écoute. "03" indique le nombre total de messages enregistrés. "50s" représente la durée d'enregistrement du message en cours d'audition. Le décompte est effectué au fur et à mesure du défilement du message.

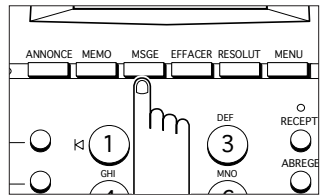
#### Ecoute des mémos



## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

### Ecoute de tous les messages

- 1**  
Maintenez la touche MSGE enfoncée, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.



Tous les messages, y compris les messages de vos correspondants et les messages réservés, sont diffusés. L'écran affiche brièvement la date et l'heure d'enregistrement de chaque message, puis l'appareil diffuse le(s) message(s).

DATE : 30-07 10:30

◀ Pour arrêter l'écoute avant la fin des messages, appuyez sur STOP ou de nouveau sur MSGE.

Lors de l'audition des messages, l'écran affiche un grand nombre d'informations utiles.

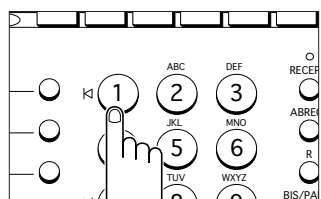
MSGE : 18s(01/05)

◀ Pour les plus amples informations, reportez-vous au paragraphe intitulé "Ecoute des messages de correspondants" de la page 4.3.

### Défilement arrière ou avant des messages

Pour écouter le message précédent :

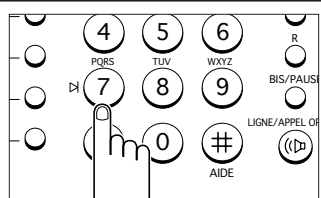
- 1**  
Appuyez sur la touche ◀ pendant l'écoute du message.  
L'appareil se rembobine vers l'arrière pour diffuser le message précédent.



◀ Si vous appuyez sur la touche ◀ pendant l'écoute du premier message, votre appareil diffuse alors le début du premier message.

Pour écouter le message suivant :

- 1**  
Appuyez sur la touche ▶ pendant l'écoute d'un message.  
L'appareil avance rapidement vers l'avant pour diffuser le message suivant.



▶ Si vous appuyez sur la touche ▶ pendant l'écoute du dernier message, votre appareil sonne et retourne en mode d'attente.

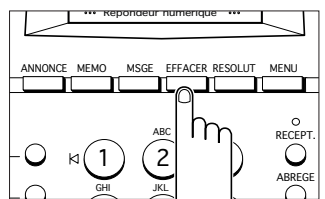
## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

### Effacement des anciens messages

La mémoire de votre appareil se remplit au fur et à mesure que s'accumulent les messages. Pour vous assurer qu'il reste suffisamment de place pour de nouveaux messages, effacez les messages que vous avez déjà écoutés et dont vous n'avez plus besoin.

#### Effacement de tous les messages

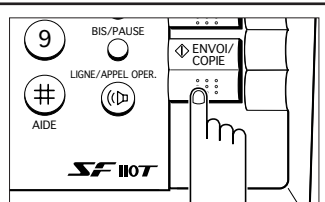
- 1**  
Appuyez sur la touche EFFACER.



Vous devez indiquer si vous souhaitez effacer tous les messages.

EFFAC TOUS MGES?

- 2**  
Validez en appuyant sur la touche ENVOI/COPIE.

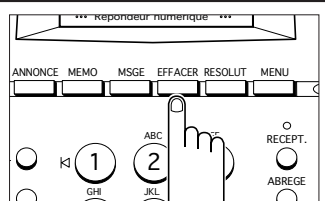


L'écran affiche le message "EFFACEMENT". Tous les messages réservés et les messages de vos correspondants sont effacés.

EFFACEMENT ...

#### Effacement d'un message spécifique

- 1**  
Appuyez sur la touche EFFACER pendant la diffusion du message.



L'écran affiche "EFFACEMENT" et le message est effacé.

EFFACEMENT ...

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

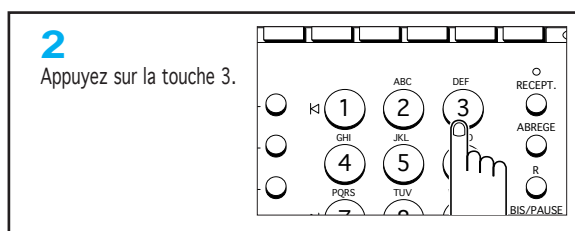
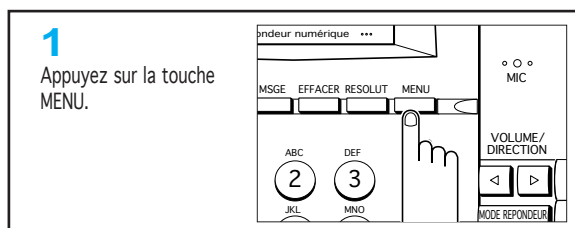
### Transfert d'appel

Vous pouvez paramétrer votre appareil pour qu'il effectue un transfert des appels extérieurs vers une destination spécifiée. Lorsque vous activez la fonction de transfert d'appel, votre appareil exécute les opérations suivantes :

- Lorsqu'un correspondant vous appelle et laisse un message, votre appareil compose automatiquement le numéro de téléphone que vous lui avez spécifié sous forme de destination du transfert d'appel.
- Lorsqu'une personne (y compris vous-même) répond, votre appareil émet des bips sonores pendant une durée maximale de 55 secondes et se place en attente du code d'interrogation à distance. Ce code d'interrogation programmé en sortie d'usine est #139#.
- Si le code d'interrogation saisi est correct, l'appareil diffuse le dernier message enregistré.
- Un bip court retentit à la fin de la diffusion de ce dernier message. Vous pouvez alors entrer une autre commande à distance afin d'exécuter une autre opération. Pour de plus amples informations, reportez-vous au paragraphe "Commandes à distance" de la page 4.10.

Lors de l'émission de bips par l'appareil, si aucune saisie de commande n'est effectuée ou si le code d'interrogation entré est erroné, l'appareil libère la ligne.

### Activation de la fonction de transfert d'appel



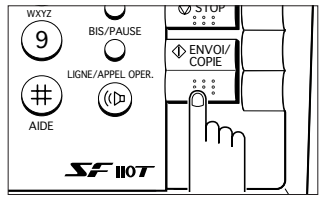
L'écran affiche le message "OPTIONS".

3. OPTIONS



## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

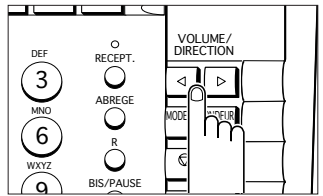
**3**  
Validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



Vous devez alors indiquer si vous souhaitez définir des options de télécopie ou de répondeur.

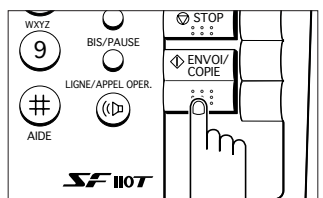
FAX REP

**4**  
Sélectionnez l'option "REP" à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



◀ FAX : Fonctions spéciales de télécopie  
REP : Fonctions spéciales de répondeur

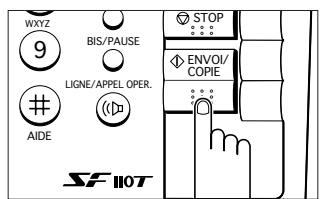
**5**  
Validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



L'écran affiche le message "TRANSFERT APPEL?".

TRANSFERT APPEL ?

**6**  
Appuyez sur la touche ENVOI/COPIE.

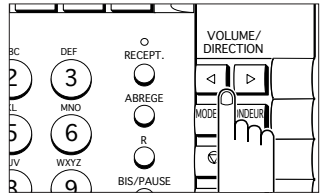


L'écran affiche "OUI NON".

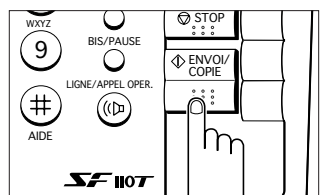
OUI NON

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

- 7**  
Sélectionnez "OUI" à l'aide de la touche ◀ OU ▶.



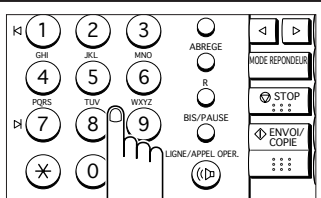
- 8**  
Validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



Vous devez alors entrer le numéro du télécopieur de votre correspondant.

TEL : \_

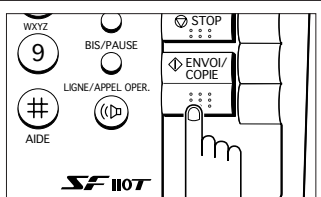
- 9**  
Entrez le numéro par le biais du clavier numérique.



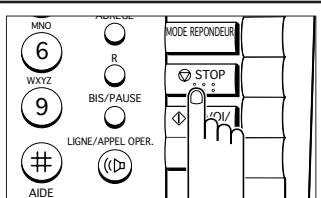
◀ Votre appareil composera ce numéro à chaque fois qu'un nouveau message sera enregistré en mode REP / FAX.

Si vous avez déjà entré un numéro de téléphone, celui-ci apparaît sur l'écran. Pour modifier ce numéro, entrez-en un nouveau qui viendra remplacer l'ancien.

- 10**  
Lorsque le numéro affiché sur l'écran est correct, validez-le en appuyant sur ENVOI/COPIE.



- 11**  
Appuyez deux fois sur la touche STOP pour retourner en mode d'attente.



◀ Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction à partir d'un téléphone distant à touches. Pour de plus amples informations, reportez-vous au paragraphe "Utilisation du répondeur à partir d'un téléphone distant" de la page 4.9.

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

### Interrogation du répondeur à partir d'un téléphone distant

Il n'est pas nécessaire de vous trouver à proximité directe du panneau de commandes du répondeur pour le faire fonctionner. Si vous avez un téléphone à touches à portée de main, vous êtes alors en mesure d'exploiter à distance de nombreuses fonctions de votre répondeur, telles que l'écoute de messages.

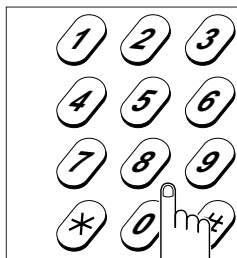
Pour faire fonctionner votre appareil à partir d'un téléphone distant, vous devez entrer un code d'interrogation à cinq chiffres. Ce code d'accès défini en sortie d'usine est "#139#", mais vous pouvez remplacer ce code par le nombre que vous désirez. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la page 5.14.

La durée totale d'une session de commande à distance est d'environ 15 minutes. Si la session atteint cette limite, le répondeur libère la ligne après un bip d'avertissement de trois secondes.

#### Accès au répondeur

**1**

Composez votre numéro de fax à partir d'un téléphone à touches.

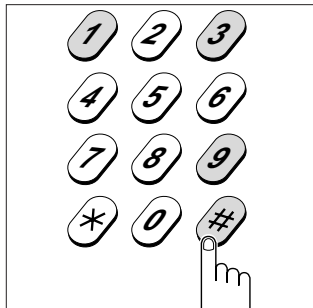


◀ Une ligne à impulsions fonctionne uniquement si vous pouvez commuter le téléphone en numérotation par fréquences vocales. Si tel est le cas, passez en fréquences vocales après la composition du numéro de fax, mais avant la saisie d'un code d'interrogation à distance.

**2**

Lorsque l'appareil déclenche l'annonce, entrez le code d'interrogation à distance #139# ou le nouveau code que vous avez choisi.

Lorsque l'appareil identifie et valide le code d'interrogation, deux bips courts retentissent (signal de confirmation).



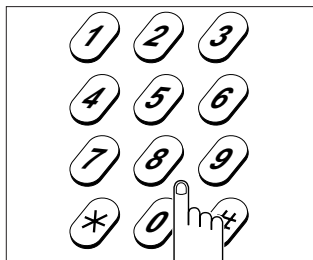
◀ Si l'appareil ne répond pas immédiatement à une commande à distance, essayez d'entrer de nouveau le code. Si l'appareil ne réussit toujours pas à identifier la commande, renouvelez l'appel à partir d'un autre poste.

L'absence de réponse peut provenir du fait que les tonalités émises par le téléphone distant sont trop courtes. Maintenez chaque touche enfoncée pendant au moins une seconde. Certains téléphones émettent uniquement une courte tonalité après l'actionnement d'une touche. Essayez de renouveler l'appel à partir d'un téléphone émettant une tonalité dont la durée correspond à celle de l'actionnement des touches.

**3**

Entrez la commande distante correspondant à l'opération que vous souhaitez exécuter.

A la fin de l'opération spécifiée, vous entendrez un bip de courte durée.

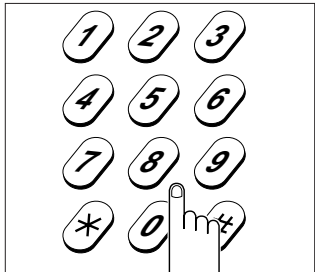


◀ Dès que la tonalité de confirmation retentit, vous disposez de 10 secondes pour entrer une commande. Pour obtenir de plus amples informations sur les commandes à distance, reportez-vous à la page 4.10.

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

**4**

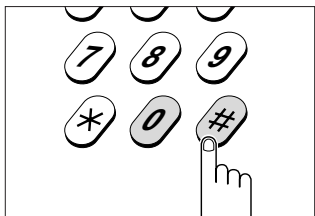
Si vous le souhaitez, vous pouvez entrer une autre commande.



◀ Si vous entrez une commande à distance pendant l'exécution d'une autre fonction, l'appareil arrête l'exécution de la fonction courante et exécute la nouvelle commande.

**5**

Lorsque vous êtes prêt à raccrocher, appuyez sur #0 pour clore la session à distance.



◀ Si vous n'entrez pas "#0", il est possible que votre appareil ne libère pas immédiatement la ligne.

### Commandes à distance

La liste suivante énumère les commandes à distance.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation à distance, reportez-vous à la page 4.9.

- #0 Permet de quitter le mode de commande à distance.
- #1 Permet de modifier l'annonce. Après avoir saisi cette commande, parlez dans le combiné. A la fin de votre message, appuyez de nouveau sur #1. Si vous dépassez le temps d'enregistrement imparti, l'appareil s'arrête et rediffuse le message.
- #2 Permet d'écouter la totalité des messages. L'appareil émet un bip et diffuse tous les messages, y compris les mémos. Si aucun message n'a été laissé, l'appareil émet 4 bips et se place en attente de saisie d'une nouvelle commande. Permet également d'écouter les messages précédents. Trois minutes après l'actionnement de #2, l'appareil s'arrête et émet 2 bips. Pour écouter le reste du dernier message, ainsi que les messages de correspondants ou les mémos suivants, appuyez de nouveau sur #2. Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous les messages aient été diffusés.
- #3 Permet d'enregistrer un mémo. Après avoir saisi cette commande, parlez dans le combiné. A la fin de votre message, appuyez de nouveau sur #3. Si vous dépassez le temps d'enregistrement imparti, l'appareil arrête l'enregistrement, émet un bip et se place en attente de saisie d'une autre commande.
- #4 Permet d'écouter un message précédent. L'appareil arrête la diffusion du message courant et diffuse le message précédent.

## FONCTIONNEMENT DU RÉPONDEUR

- #5 Permet d'écouter de nouveaux messages. L'appareil émet des bips et diffuse tous les nouveaux messages. Si aucun nouveau message n'a été laissé, l'appareil émet quatre bips sonores et se place en attente de saisie d'une autre commande. Permet également d'écouter les messages précédents. Trois minutes après l'actionnement de #5, l'appareil s'arrête et émet deux bips. Pour écouter le reste du dernier message, ainsi que les nouveaux messages de correspondants ou mémos suivants, appuyez de nouveau sur #5. Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous les messages aient été diffusés.
- #6 Permet d'écouter un message suivant. L'appareil arrête la diffusion du message courant et diffuse le message suivant.
- #7 Permet d'effacer le message en cours d'écoute. L'appareil efface le message courant et diffuse le message suivant.
- #8 Permet d'activer/désactiver le mode REP/FAX. Lorsque le mode REP/FAX est activé, l'appareil diffuse l'annonce. Pour désactiver le mode REP/FAX, appuyez de nouveau sur #8.
- #9 Permet d'effacer tous les messages.
- ##\*1 Permet d'activer la fonction de transfert avec le numéro de téléphone de destination enregistré dans votre répondeur.

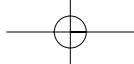
Si aucun numéro n'a été enregistré en tant que destination du transfert d'appel, vous ne pouvez pas activer cette fonction à partir d'un téléphone distant.

- ##\*2 Permet de modifier le numéro de destination du transfert d'appel et d'activer cette fonction.

Appuyez sur ##\*2. Lorsque vous entendez la tonalité de confirmation (double bip), entrez le nouveau numéro de destination. Le caractère # est interdit dans le numéro à composer. Utilisez l'astérisque \* pour insérer une PAUSE entre les numéros. A la fin de la saisie du numéro, appuyez sur #.

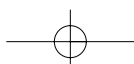
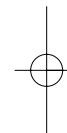
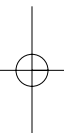
- ##\*3 Permet de désactiver la fonction de transfert d'appel.
- \*\*\* Si vous entendez une annonce en décrochant le combiné du téléphone auxiliaire, appuyez sur \*\*\* pour sortir le télécopieur du mode répondeur. (Ce code sera utilisé sur un téléphone auxiliaire connecté à la même ligne que votre télécopieur).

**Remarque :** lorsque vous écoutez les messages par le mode d'interrogation à distance, le télécopieur émet plusieurs bips au bout de 3 minutes. Vous devez alors taper #2 pour continuer la consultation des messages, sinon la communication sera interrompue automatiquement.



# Chapitre Cinq

FONCTIONS SPÉCIALES



# Chapitre Cinq

## FONCTIONS SPÉCIALES

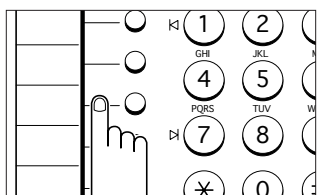
### Utilisation des numéros en mémoire

Il existe deux méthodes pour mémoriser des numéros en vue de la numérotation automatique : les touches d'accès direct et les numéros abrégés. La définition des touches d'accès direct consiste à affecter l'une des 5 touches situées à gauche du panneau de commande à un numéro qui sera automatiquement composé. La définition des numéros abrégés autorise l'affectation de deux chiffres à un numéro.

#### Mémorisation d'un numéro à accès direct (1 touche)

**1**

Maintenez la touche d'accès direct enfoncée pendant quelques secondes.



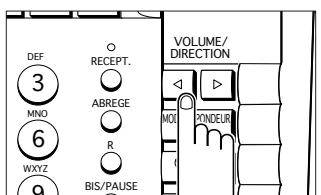
◀ A partir des 5 touches d'accès direct, vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 numéros. En effet, chaque touche peut simultanément accepter un numéro de téléphone et un numéro de fax.

Vous devez choisir d'affecter un numéro de téléphone ou de fax.

TEL FAX

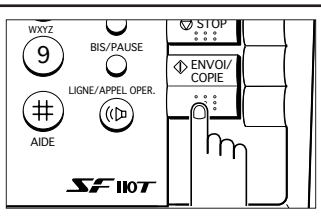
**2**

Choisissez le type de numéro que vous souhaitez mémoriser à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



**3**

Validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



## FONCTIONS SPÉCIALES

Le libellé "T01" qui s'affiche sur l'écran signifie "numéro de téléphone affecté à la touche 01".

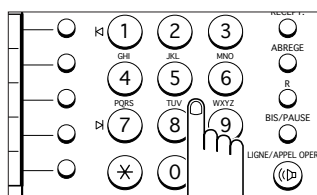
T01 : \_

Le libellé "F01" qui s'affiche sur l'écran signifie "numéro de fax affecté à la touche 01".

F01 : \_

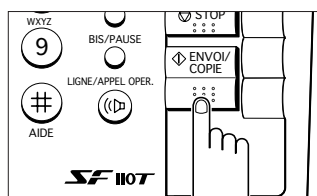
4

Entrez au clavier numérique le numéro que vous souhaitez mémoriser.



5

Lorsque le numéro affiché sur l'écran est correct, appuyez sur ENVOI/COPIE.

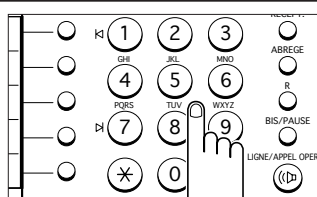


A ce stade, vous devez entrer un nom au clavier.

NOM : \_

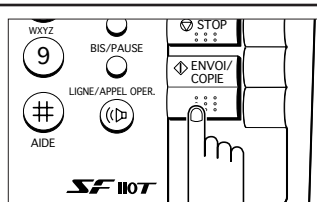
6

Si vous souhaitez associer un nom au numéro, entrez le nom correspondant.



7

Lorsque le nom affiché sur l'écran est correct, appuyez sur ENVOI/COPIE.



▶ Pour corriger un caractère, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur clignotant sous le chiffre à modifier, puis entrez le chiffre correct.

Si un numéro de téléphone ou de fax est déjà affecté à la touche sélectionnée, l'écran affiche ce numéro.

Pour effacer le numéro, déplacez le curseur clignotant sous le premier chiffre et appuyez sur ◀.

▶ Pour insérer une pause entre les chiffres (par exemple, lorsque vous composez un numéro externe via un autocommutateur privé), appuyez sur la touche BIS/PAUSE. Un "P" s'affiche alors sur l'écran.

▶ Pour obtenir de plus amples informations sur la saisie d'un nom au clavier numérique, reportez-vous à la page 5.3.

▶ Si vous le souhaitez, vous pouvez découper l'adresse des touches d'accès direct dans la liste des numéros de téléphone et les utiliser pour étiqueter ces touches. Pour imprimer la liste des numéros de téléphone, reportez-vous à la page 5.15.



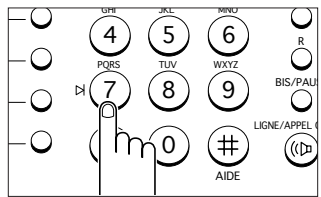
## FONCTIONS SPÉCIALES

### Saisie d'un nom au clavier numérique

Ces instructions supposent que l'écran vous invite à saisir un nom.

**1**

Appuyez sur la touche sur laquelle figure la lettre à entrer. Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à l'affichage de la lettre désirée.



Appuyez sur la touche une première fois pour sélectionner le chiffre, une seconde fois pour obtenir le 1er caractère, une troisième fois pour le 2ème caractère et une quatrième fois pour le 3ème caractère.

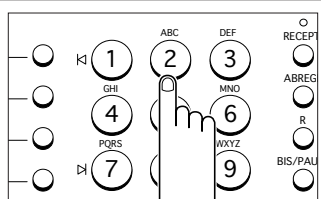
La page suivante dresse la liste des correspondances touches clavier / lettres.

La lettre sélectionnée s'affiche sur l'écran.

NOM : S

**2**

Lorsque la lettre désirée apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche numérique suivante correspondant à la lettre désirée.

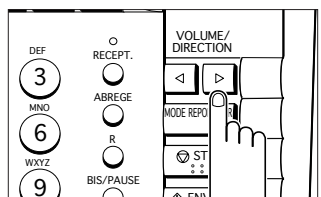


Cette lettre s'affiche sur l'écran.

NOM : SA

**3**

Si vous souhaitez entrer la même lettre, déplacez le curseur clignotant sur la position suivante à l'aide de la touche ►.



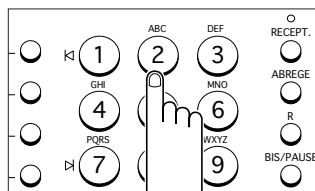
Le curseur clignotant se place sur la position suivante.

NOM : SA\_

## FONCTIONS SPÉCIALES

4

Appuyez sur la même touche numérique que pour la lettre précédente.

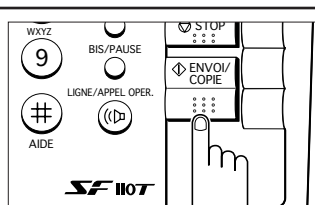


La même lettre s'affiche sur l'écran.

NOM : SAA

5

A la fin de la saisie du nom, validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



◀ Sélectionnez toutes les lettres qui composent le nom de la même manière.

## Affectation des touches du clavier numérique

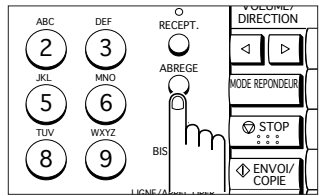
Touche	Nombres, lettres ou caractères affectés				
1	Espace 1				
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
0	+	-	,	.	/ * # & 0

## FONCTIONS SPÉCIALES

### Mémorisation d'un numéro abrégé

**1**

Maintenez la touche ABREGE enfoncée, jusqu'à ce que le message "ENTRER [01~50]>" s'affiche sur l'écran.



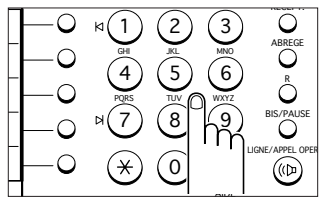
◀ Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 numéros de téléphone ou de fax. Chaque emplacement pour numéro abrégé n'accepte qu'un numéro à la fois.

Le télécopieur vous demande alors d'entrer le numéro abrégé que vous souhaitez mémoriser.

ENTRER [01-50]>\_

**2**

Entrez un nombre à deux chiffres (de 01 à 50) auquel vous allez affecter un numéro de téléphone ou de fax.



◀ Si un numéro ou un nom est déjà affecté au bouton sélectionné, ce numéro s'affiche sur l'écran. Pour effacer ce numéro, déplacez le curseur clignotant sur le premier chiffre et appuyez sur la touche ◀.

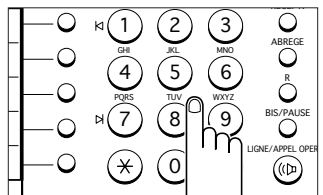
Entrez à présent le numéro de téléphone que vous souhaitez mémoriser.

A05 : \_

Le libellé A05 qui s'affiche sur l'écran signifie "numéro mémorisé pour la touche 05".

**3**

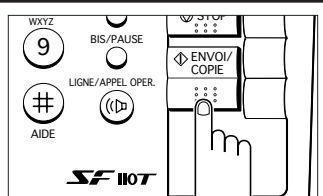
Entrez le numéro que vous souhaitez mémoriser.



◀ Vous pouvez insérer une pause entre 2 chiffres (par exemple, lorsque vous composez un numéro externe via un autocommutateur privé) en appuyant sur la touche BIS/PAUSE. Un "P" s'affiche alors sur l'écran.

**4**

Lorsque le numéro affiché sur l'écran est correct, validez-le en appuyant sur ENVOI/COPIE.



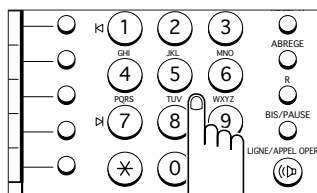
Le télécopieur vous invite à entrer un nom.

NOM : \_

## FONCTIONS SPÉCIALES

5

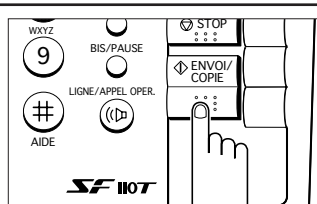
Si vous souhaitez associer un nom au numéro, entrez ce nom.



▶ Pour obtenir de plus amples informations sur la saisie d'un nom au clavier numérique, reportez-vous à la page 5.3.

6

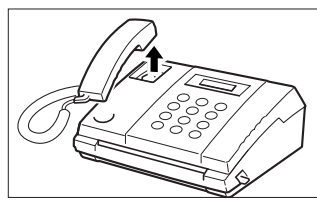
Lorsque le nom affiché sur l'écran est correct, validez-le en appuyant sur ENVOI/COPIE.



## Utilisation des touches d'accès direct

1

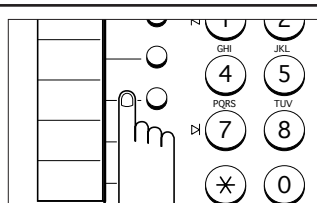
Décrochez le combiné.



▶ Pour composer un numéro sans décrocher le combiné, appuyez sur la touche LIGNE/APPEL OPER.

2

Appuyez sur la touche d'accès direct sélectionnée (de 01 à 05).



▶ Si aucun document n'est chargé, le numéro de téléphone est composé. En revanche, si un document est présent dans le chargeur, appuyez sur la touche d'accès direct pour composer le numéro de fax affecté à cette touche.

Si vous appuyez sur la touche LIGNE/APPEL OPER., décrochez le combiné dès que votre correspondant répond.

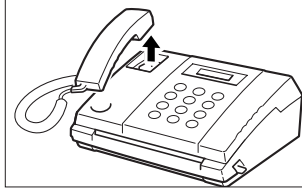
L'écran affiche alors le numéro ou le nom affecté à cette touche d'accès direct et vous pouvez entendre la numérotation dans le haut-parleur.

0139291840

## FONCTIONS SPÉCIALES

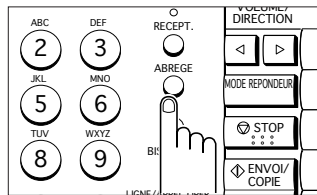
### Utilisation des numéros abrégés

**1**  
Décrochez le combiné.



◀ Pour composer un numéro sans décrocher le combiné, appuyez sur la touche LIGNE/ APPEL OPER.

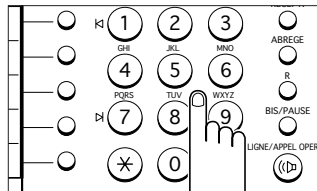
**2**  
Appuyez sur la touche ABREGÉ.



Vous devez alors entrer le numéro abrégé.

NUMERO [01-50]>\_

**3**  
Entrez au clavier le numéro abrégé à 2 chiffres.



◀ Si vous appuyez sur la touche LIGNE/ APPEL OPER., décrochez le combiné dès que votre correspondant répond.

L'écran affiche alors le numéro abrégé ou le nom.

9P4602114

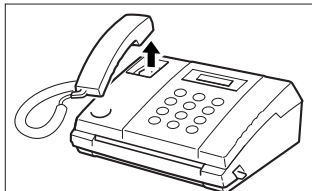
## Utilisation de la fonction BIS/PAUSE

La fonction BIS/PAUSE propose deux opérations distinctes. La première consiste à rappeler le dernier numéro appelé et la seconde à insérer une pause dans un numéro, lors de la définition d'un numéro abrégé ou d'une touche d'accès rapide.

### Rappel du dernier numéro

**1**

Décrochez le combiné.

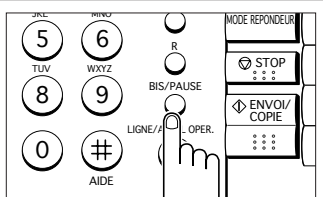


◀ Pour composer un numéro sans décrocher le combiné, appuyez sur la touche LIGNE/ APPEL OPER.

**2**

Appuyez sur la touche BIS/PAUSE.

Le dernier numéro est composé automatiquement.

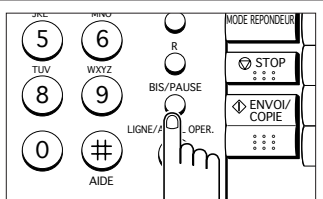


Certains systèmes téléphoniques d'entreprise requièrent la saisie d'un code d'accès (le 9 par exemple) suivi d'une tonalité, avant la composition d'un numéro externe. Dans ce cas, vous devez prévoir d'insérer une pause dans le numéro à mémoriser.

### Insertion d'une pause dans un numéro à mémoriser

**1**

Au moment de la saisie du numéro, appuyez sur la touche BIS/PAUSE à l'endroit où vous voulez insérer une pause.



◀ Pour de plus amples informations sur l'utilisation de la numérotation automatique, reportez-vous à la page 5.1.

La lettre "P" apparaît dans le numéro, à l'emplacement désiré.

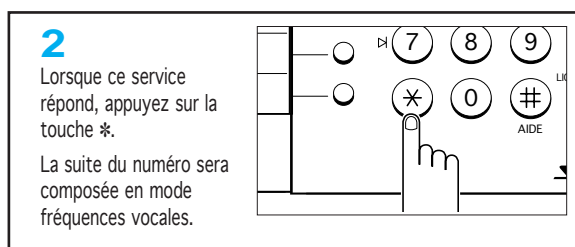
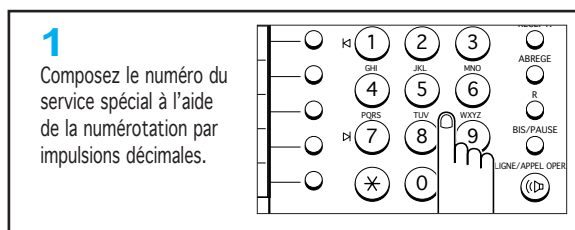
02P259P2114

## FONCTIONS SPÉCIALES

### Passage de la numérotation décimale aux fréquences vocales

Certains services spéciaux, tels que la composition de numéros à l'étranger ou la consultation de votre compte en banque nécessitent l'utilisation de fréquences vocales.

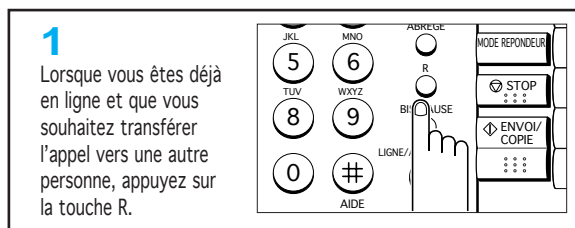
Même si votre numérotation s'effectue par impulsions décimales, vous pouvez accéder à ces services spéciaux en procédant comme suit :



### Utilisation de la touche R

#### Avec un autocommutateur privé

Quand vous recevez un appel et que vous souhaitez mettre en relation votre correspondant avec une autre personne, vous pouvez effectuer ce transfert en appuyant sur la touche R et en composant le numéro du destinataire de l'appel. Il s'agit là d'un service particulier de transfert d'appel qui n'est pas systématiquement disponible sur tous les systèmes téléphoniques. Contactez votre revendeur pour de plus amples informations.



#### Avec le service Confort de France Télécom

En cas de signal d'appel, pressez la touche R afin de mettre en attente votre interlocuteur et prendre le second appel. Pour récupérer votre premier appel, appuyez sur R puis sur 1 ou 2 éventuellement.

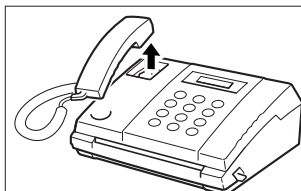
## Utilisation de la numérotation en chaîne

Lorsque vous utilisez des services informatiques spéciaux, tels que la composition de numéros à l'étranger ou la consultation de votre compte en banque par l'intermédiaire d'un serveur local, vous devez d'abord entrer le numéro de téléphone du service, puis attendre que le serveur réponde avant de poursuivre. La durée d'attente de réponse du serveur peut varier. Par conséquent, il est déconseillé d'utiliser une pause préalablement programmée après un numéro de serveur.

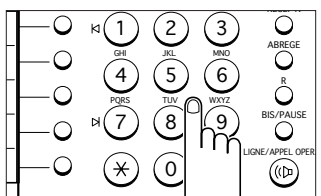
Si vous disposez d'un service à numérotation par impulsions, vérifiez que vous êtes en mesure d'inclure un passage en fréquence vocale devant les numéros que vous souhaitez composer après la réponse du serveur.

**1**

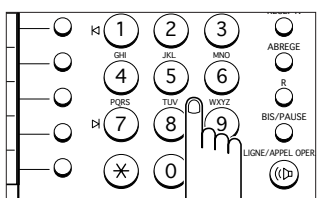
Décrochez le combiné.

**2**

Entrez le numéro de téléphone du service au clavier numérique.

**3**

Lorsque le service consulté répond, entrez les chiffres complémentaires grâce à une touche d'accès direct ou au clavier numérique.



◀ Les numéros abrégés ne peuvent pas être utilisés pour la numérotation en chaîne.



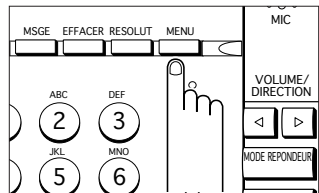
## FONCTIONS SPÉCIALES

### Options paramétrables par l'utilisateur

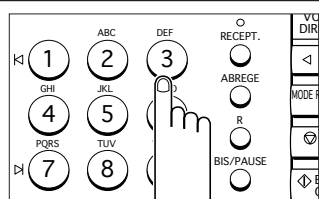
Votre télécopieur propose différentes options paramétrables par l'utilisateur. Ces options sont définies en usine mais peuvent être modifiées par vos soins. Pour connaître le paramétrage courant de ces options, imprimez la liste des options. Pour de plus amples informations sur l'impression d'un journal, reportez-vous à la page 5.15.

#### Procédure de paramétrage

- 1**  
Appuyez sur la touche MENU.



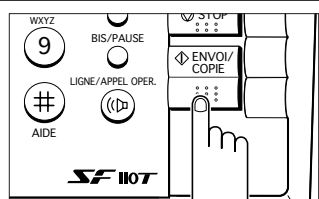
- 2**  
Appuyez sur la touche 3.



Le message "OPTIONS" s'affiche sur l'écran.

3. OPTIONS

- 3**  
Appuyez sur la touche ENVOI/COPIE.



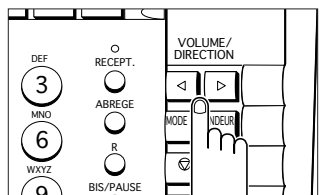
L'écran vous demande à présent de définir des options de téléphone ou de répondeur (FAX ou REP).

FAX REP

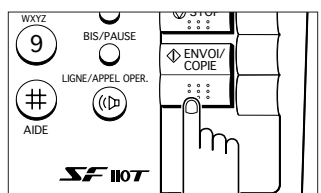
## FONCTIONS SPÉCIALES

**4**

Choisissez "FAX" ou "REP" à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

**5**

Validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.

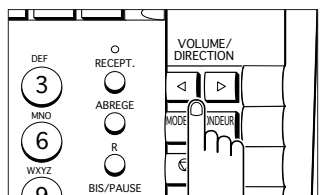


L'écran affiche à tour de rôle les différentes options paramétrables.

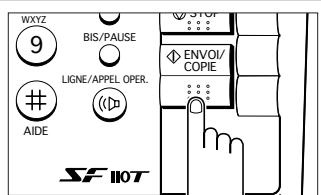
MODE PHOTO?

**6**

A l'aide de la touche ◀ ou ▶, faites défiler les options jusqu'à ce que celle que vous désirez s'affiche sur l'écran.

**7**

Lorsque l'option désirée s'affiche, validez en appuyant sur ENVOI/COPIE.



◀ Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur clignotant sous les options désirées.

A tout moment, vous pouvez sortir du paramétrage des options en appuyant sur la touche STOP. Si vous appuyez sur cette touche, le télécopieur enregistre les options que vous venez de paramétrer, puis retourne en mode d'attente.

## FONCTIONS SPÉCIALES

### Définition des options du télécopieur

Avant d'aborder cette partie, vous devez préalablement suivre la procédure de paramétrage d'une option. Votre télécopieur énumère la liste des options paramétrables du télécopieur :

- **MODE PHOTO** - Il s'agit du premier niveau du mode PHOTO destiné à l'envoi de photographies.

Paramétrez les niveaux de gris à 16 ou 32. Le niveau 32 fonctionne uniquement si le télécopieur de votre correspondant dispose d'une fonction de résolution très fine. Lorsque le niveau 32 est sélectionné, l'envoi dure plus longtemps mais la copie obtenue est de meilleure qualité.

- **Avis d'émission** - Vous pouvez paramétrer votre télécopieur pour imprimer automatiquement un avis de confirmation après chaque envoi de fax. Cet avis indique l'opération a réussi ou échoué, le nombre de pages transmises, etc.

Sélectionnez OUI pour imprimer automatiquement un avis d'émission après chaque envoi de fax.

Sélectionnez ERREUR pour imprimer uniquement un avis d'émission en cas d'erreur de transmission.

Sélectionnez NON pour désactiver cette option.

- **Nombre de sonneries** - Sélectionnez le nombre de sonneries de votre télécopieur avant que l'appel extérieur ne soit pris en charge. Si vous utilisez votre appareil en modes téléphone et fax, nous vous recommandons de paramétrer au minimum le nombre de sonneries à 4 afin de vous donner le temps de répondre à l'appel.

Sélectionnez l'un des nombres affichés, puis appuyez sur ENVOI/COPIE.

- **Code de réception distant** - Ce code vous permet de recevoir un fax à partir d'un téléphone auxiliaire branché sur la même ligne que votre télécopieur. Si vous décrochez le téléphone auxiliaire et entendez la porteuse du télécopieur émetteur, vous pouvez entrer le code de réception distant : l'opération de réception commencera. Le code défini par défaut en usine est "\*9\*". Les deux \* sont obligatoires, mais vous pouvez remplacer le caractère du milieu par un chiffre compris entre 0 et 9.

Entrez le nombre désiré, puis appuyez sur ENVOI/COPIE.

- **Impression automatique du journal** - Votre télécopieur conserve une trace des différentes communications. Vous pouvez obtenir l'impression automatique ou manuelle du journal des émissions ou des réceptions.  
Sélectionnez OUI pour imprimer un journal des émissions ou des réceptions toutes les 50 opérations.  
Sélectionnez NON pour désactiver cette option.
- **DEBIT MODEM** - Cette option vous permet de sélectionner la vitesse de transmission du modem : 24 pour 2400 bps, 48 pour 4800 bps, 72 pour 7200 bps ou 96 pour 9600 bps.

## Définition des options du répondeur

Avant d'aborder cette partie, vous devez préalablement suivre la procédure de paramétrage d'une option. Votre télécopieur énumère la liste des options paramétrables du répondeur :

- **Transfert d'appel** - Cette option vous permet de transférer le message d'un correspondant externe vers un emplacement distant spécifié.  
Sélectionnez OUI pour activer l'option de transfert d'appel, puis entrez le numéro de téléphone vers lequel seront transférés les appels.  
Sélectionnez NON pour désactiver cette option.
- **Filtrage des appels** - Cette option vous permet d'écouter directement les correspondants qui laissent des messages sur votre répondeur.  
Sélectionnez OUI pour activer l'option de filtrage des appels.  
Sélectionnez NON pour désactiver cette option.
- **Economiseur d'appels** - Cette option vous permet d'accéder à votre appareil à partir d'un téléphone distant et d'interroger votre répondeur pour écouter d'éventuels messages, sans déboursier de frais téléphoniques. Lorsque cette option est activée et que des messages sont en attente, l'appareil répond après le nombre de sonneries que vous avez spécifié dans l'option correspondante. Si aucun message n'est enregistré, l'appareil répond dès la seconde sonnerie après le nombre de sonneries spécifié. Ce délai vous donne le temps de raccrocher le téléphone avant que le répondeur ne se déclenche et d'économiser ainsi le coût de la communication.  
Sélectionnez OUI pour activer l'option d'économiseur d'appels.  
Sélectionnez NON pour désactiver cette option.
- **Durée d'enregistrement des messages** - Vous pouvez sélectionner la durée maximale autorisée pour l'enregistrement des messages de vos correspondants et des messages réservés.

Lorsque vous appuyez sur ENVOI/COPIE, l'écran vous indique les durées disponibles : 0, 30, 60 ou 90 secondes. Sélectionnez la durée adéquate. Une valeur nulle autorise vos correspondants à écouter le message d'accueil mais ne leur permet pas de laisser de messages.

- **Code d'interrogation à distance** - Vous pouvez modifier le code d'interrogation à trois chiffres, utilisé pour accéder à votre télécopieur à partir d'un téléphone distant. Le code d'interrogation défini par défaut en usine est "#139#". Les deux # sont obligatoires, mais vous pouvez remplacer les trois chiffres du milieu. L'appareil n'accepte pas les codes d'interrogation à double chiffre (011, 223, etc.) car l'encombrement de la ligne peut occasionnellement provoquer la non-détection d'un code à double chiffre.

Entrez les chiffres que vous souhaitez utiliser, puis appuyez sur la touche ENVOI/COPIE.

- **Alarme de niveau de charge de la pile** - Lorsque cette option est activée, l'écran du télécopieur affiche le message de baisse de puissance de la pile et l'appareil émet un bip pour vous alerter sur le faible niveau de charge de la pile.  
Sélectionnez OUI pour activer l'option d'alarme de niveau de charge de la pile.  
Sélectionnez NON pour désactiver cette option.
- **VERIFIER pile (CHECK BATTERY)** - Si vous souhaitez contrôler le niveau de charge de la pile, appuyez sur ENVOI/COPIE. Le télécopieur affiche alors la charge électrique restante de la pile.

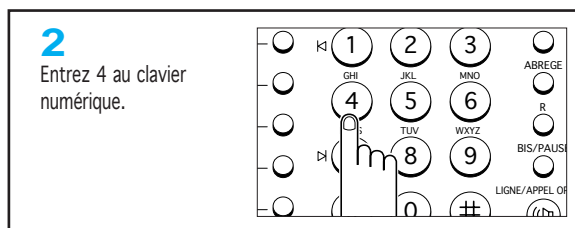
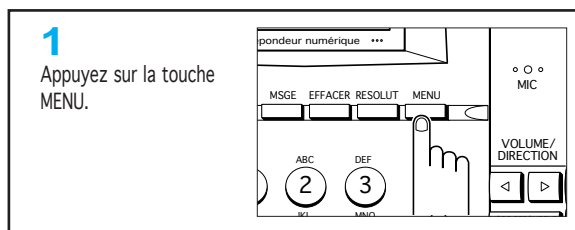
## FONCTIONS SPÉCIALES

### → Journaux utilisateur

Votre télécopieur est en mesure d'imprimer différents journaux contenant des informations utiles : contrôle de l'émission et de la réception, paramètres des options, etc. Les journaux décrits ci-dessous sont disponibles :

- **Aide-mémoire** - Cette liste énumère les fonctions et les commandes de base de l'appareil et peut servir de mémento. Vous pouvez également utiliser le menu fonction pour connaître la procédure de paramétrage d'une fonction particulière.
- **Avis d'émission** - Ce journal peut être imprimé à la demande ou automatiquement après chaque émission de fax, après sélection de l'option utilisateur appropriée.
- **Journal des messages** - Ce journal décrit l'état des messages enregistrés.
- **Journal d'émission** - Ce journal contient des informations relatives à l'activité d'émission : dates et heures des plus récentes émissions de fax, numéros de téléphone appelés, etc.
- **Journal de réception** - Ce journal contient des informations relatives à l'activité de réception : dates et heures des plus récentes réceptions de fax, numéros des télécopieurs émetteurs, etc.
- **Liste des numéros de téléphone** - Cette liste indique tous les numéros mémorisés par les touches d'accès direct ainsi que les numéros abrégés. Avant toute modification de la numérotation automatique, imprimez cette liste pour connaître les numéros en mémoire. Après modification (suppression ou ajout), imprimez de nouveau ce journal pour confirmer les changements.
- **Fiche répertoire numéros "1 touche"** - Avec la liste des numéros programmés, le télécopieur imprime une fiche, indiquant les noms entrés des correspondants programmés sur les touches d'accès direct. Il suffit de la découper et de l'insérer sur le tableau de bord pour identifier les touches.
- **Liste des options** - Cette liste indique le paramétrage des options. Après toute modification de ces options, imprimez cette liste pour confirmer les changements apportés.

### Impression des journaux



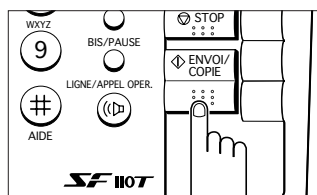
## FONCTIONS SPÉCIALES

Le message "JOURNAL"  
s'affiche.

4. JOURNAL

3

Appuyez sur ENVOI/COPIE.

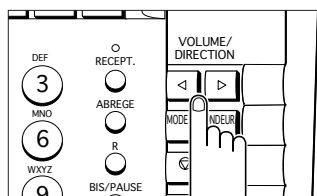


L'écran affiche alors  
les listes de journaux  
disponibles.

AIDE-MEMOIRE

4

Sélectionnez le type de  
journal désiré à l'aide de  
la touche ◀ ou ▶.



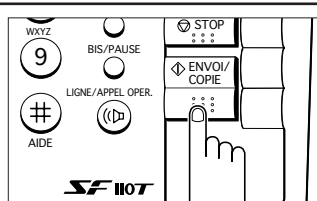
◀ Les journaux disponibles sont :  
AIDE-MEMOIRE  
AVIS D'EMISSION  
RAPPORT REpond.  
JOURNAL EMISSION  
JOURNAL RECEPT.  
LISTE NUMERO TEL  
LISTE OPTIONS

L'écran affiche le type de  
journal sélectionné.

AVIS D'EMISSION

5

Appuyez sur ENVOI/COPIE.



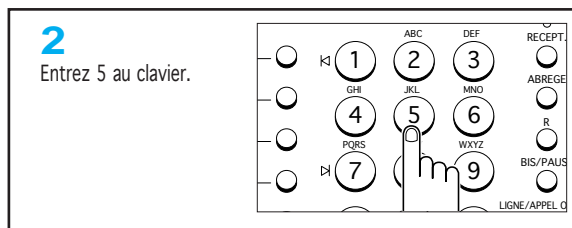
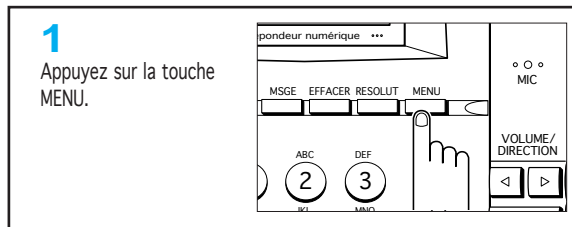
Le télécopieur imprime le  
journal sélectionné.

EN IMPRESSION...

## FONCTIONS SPÉCIALES

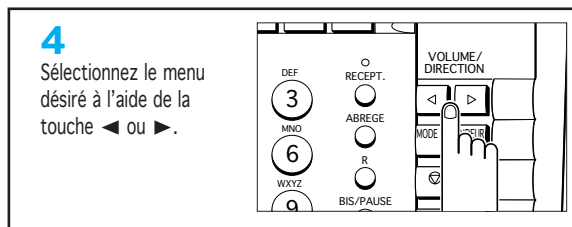
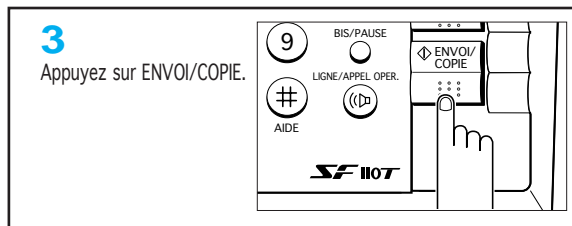
### Effacement de la mémoire

Vous pouvez effacer les informations contenues dans la mémoire de votre télécopieur.



Le message "EFFAC MEMOIRE" s'affiche.

5. EFFAC MEMOIRE



L'écran affiche (brièvement) le menu sélectionné.

JOURNAL EMIS/REC

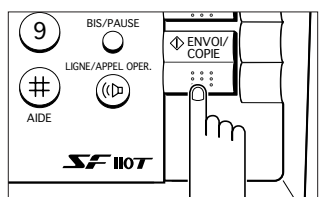
◀ Les différents menus disponibles sont :

- JOURNAL EMIS/REC
- ID = (NOM + NUMERO)
- OPTIONS
- NUMERO 1 TOUCHE
- NUMERO ABREGE

## FONCTIONS SPÉCIALES

5

Appuyez sur ENVOI/COPIE.

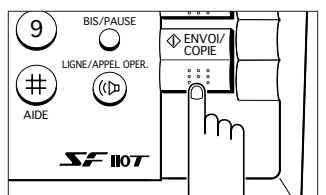


La demande de confirmation d'effacement s'affiche sur l'écran.

CONFIRMEZ ?

6

Appuyez sur ENVOI/COPIE pour confirmer l'effacement du contenu de la mémoire.



◀ Si vous ne souhaitez pas effacer la mémoire, appuyez sur STOP.

Le message "MEMOIRE EFFACEE" s'affiche.

MEMOIRE EFFACEE

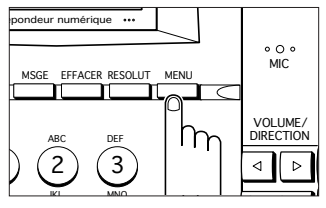


## FONCTIONS SPÉCIALES

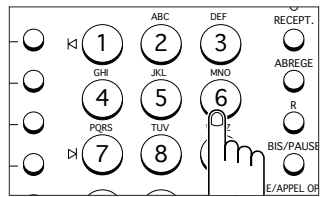
### Utilisation du réveil

Vous pouvez programmer le déclenchement d'un réveil à une heure précise. Si vous définissez une heure de déclenchement, le réveil du télécopieur se déclenchera automatiquement tous les jours à la même heure.

- 1**  
Appuyez sur la touche MENU.



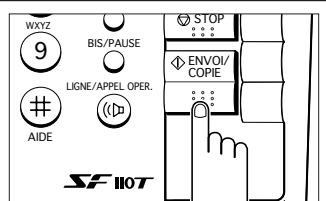
- 2**  
Appuyez sur la touche 6.



L'écran affiche le message "ALARME/REVEIL".

6. ALARME/REVEIL

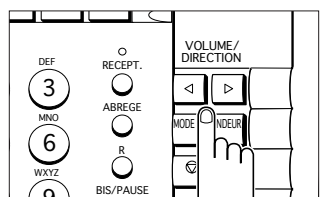
- 3**  
Appuyez sur ENVOI/COPIE.



A ce stade, vous devez indiquer si vous souhaitez activer ou désactiver le réveil.

OUI NON

- 4**  
Sélectionnez "OUI" à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

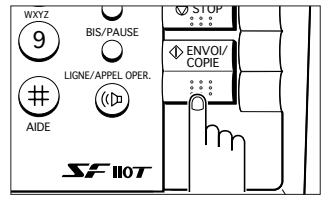


◀ Si vous ne souhaitez pas programmer de réveil, sélectionnez "NON", puis appuyez sur ENVOI/COPIE.

## FONCTIONS SPÉCIALES

5

Appuyez sur ENVOI/COPIE.

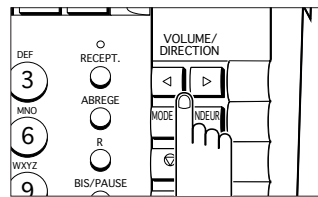


L'écran affiche l'heure  
précédemment program-  
mée.

HEURE/HHMM=12:00

6

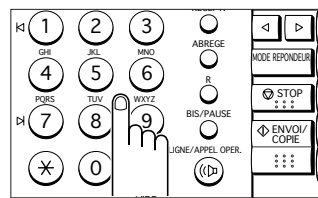
Appuyez sur la touche  
◀ ou ▶ pour déplacer le  
 curseur clignotant sous  
le nombre que vous sou-  
haitez modifier.



◀ Heures = 00 à 23  
Minutes = 00 à 59

7

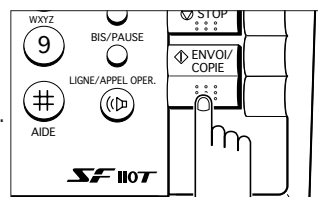
Entrez le nombre désiré  
à l'aide du clavier numé-  
rique.



◀ L'appareil utilise un format horaire  
de 24 heures.

8

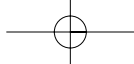
Lorsque l'heure affichée  
est correcte, validez-la en  
appuyant sur ENVOI/COPIE.



◀ En cas d'erreur de saisie, utilisez la  
touche ◀ ou ▶ pour déplacer le  
 curseur clignotant sous le nombre que  
vous souhaitez corriger, puis entrez le  
nombre désiré.

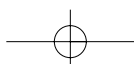
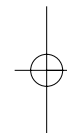
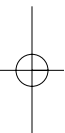
Pour arrêter le réveil après son déclen-  
chement, décrochez le combiné, puis  
appuyez sur STOP ou sur LIGNE/  
APPEL OPER.

Si le réveil retentit et que vous ne  
l'arrêtez pas, après un délai de trois  
minutes il retentira de nouveau  
pendant trente secondes.



# Chapitre Six

DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES



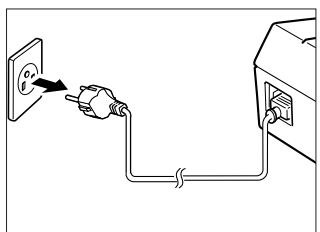
# Chapitre Six

## DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Dans ce chapitre, vous allez apprendre à dépanner un bouchage papier, à connaître la signification des différents messages d'erreur et à résoudre les problèmes liés au télécopieur.

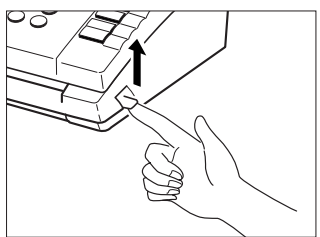
### Résolution des bouchages papier

**1**  
Débranchez le cordon d'alimentation électrique.

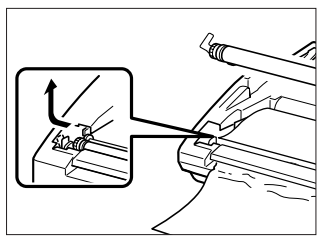


◀ Si un bouchage se produit pendant l'émission, ne cherchez pas à retirer le document à partir de la sortie. Cette manœuvre risquerait d'endommager le télécopieur.

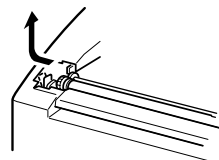
**2**  
Ouvrez le couvercle en levant le bouton situé sur le côté de l'appareil.



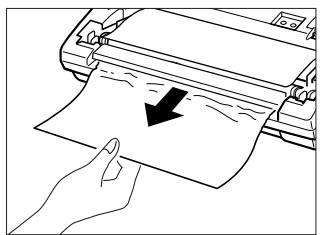
**3**  
Retirez le rouleau.



◀ Tout en poussant vers l'extérieur sur chaque taquet blanc, soulevez le rouleau et retirez-le du télécopieur.



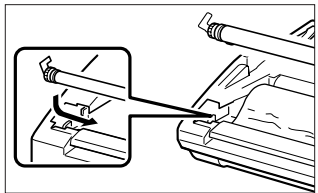
**4**  
Retirez le papier coincé.



DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES

5

Remettez le rouleau en place.



◀ Vérifiez que les deux taquets blancs assurent le blocage du rouleau.

6

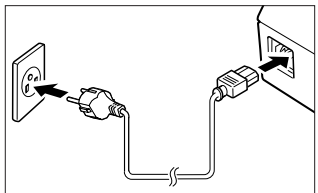
Refermez fermement le couvercle du télécopieur.



◀ Appuyez sur le couvercle à l'aide des deux mains jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.

7

Rebranchez le cordon d'alimentation électrique.

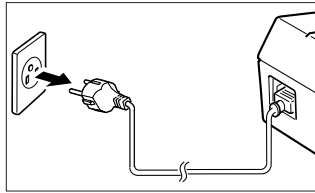


## DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES

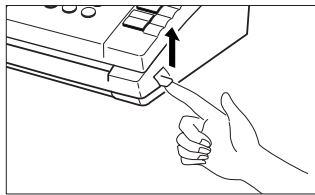
### Nettoyage de la vitre de numérisation et du rouleau

Pour garantir le bon fonctionnement de votre télécopieur, il est conseillé de nettoyer régulièrement le rouleau et la vitre de numérisation comme indiqué ci-dessous. Les documents peu lisibles au départ ne pourront être de bonne qualité à l'arrivée chez vos correspondants.

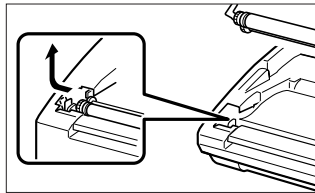
- 1**  
Débranchez le cordon  
d'alimentation électrique.



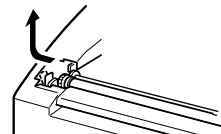
- 2**  
Ouvrez le couvercle en  
levant le bouton situé sur  
le côté de l'appareil.



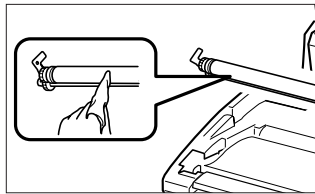
- 3**  
Retirez le rouleau.



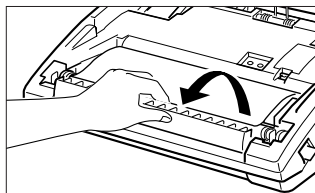
◀ Tout en poussant vers l'extérieur  
sur chaque taquet blanc, soulevez le  
rouleau et retirez-le du télécopieur.



- 4**  
Essuyez la surface du  
rouleau à l'aide de  
chiffons adaptés.



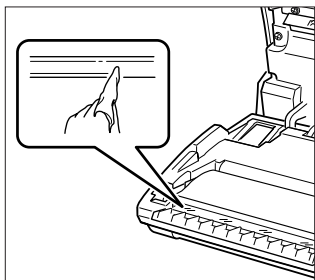
- 5**  
Libérez le guide-feuille en  
le tirant dans le sens de  
la flèche.



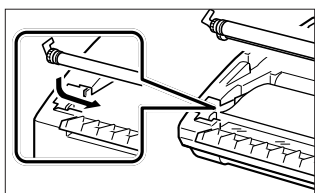
## DÉPANNAGE &amp; RÉOLUTION DE PROBLÈMES

**6**

Nettoyez la vitre de numérisation à l'aide de chiffons adaptés.

**7**

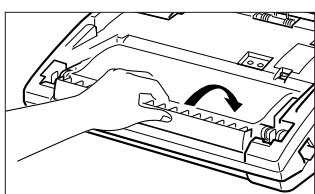
Remettez le rouleau en place en agissant à l'inverse de l'étape 3.



◀ Vérifiez que les deux taquets blancs assurent le blocage du rouleau.

**8**

Remettez le guide-feuille en place.

**9**

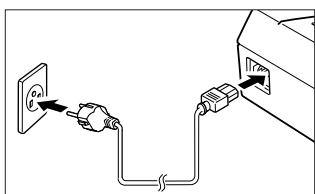
Refermez fermement le couvercle du télécopieur.



◀ Appuyez sur le couvercle à l'aide des deux mains jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.

**10**

Rebranchez le cordon d'alimentation électrique.



## DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES

### Choix du papier et stockage

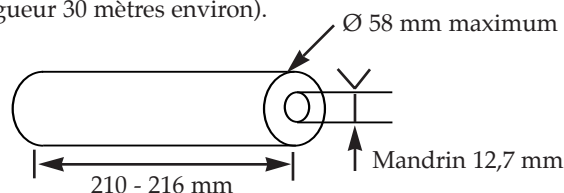
Utilisez des rouleaux de papier thermique spécial fax, de 30 mètres de long environ. La surface brillante correspond à la partie thermosensible servant à l'impression.

Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement du papier conforme. Les autres types de papier peuvent entraîner des résultats médiocres et risquent même de provoquer des dégâts dans le télécopieur. En cas de doute, contactez votre revendeur pour plus d'informations sur la qualité du papier.

Stockez vos rouleaux de papier dans un endroit sec, sombre, sans chaleur excessive (25° C maximum) ni forte humidité (65 % maximum). Pour éviter que les feuilles imprimées par fax s'assombrissent ou s'éclaircissent, conservez-les à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les températures supérieures à 40° C. Ne les mettez pas en contact de négatifs, de films plastique, ou encore de transparents. Évitez que les pages imprimées soient en contact entre elles. Si c'est le cas, elles risquent de déteindre l'une sur l'autre.

#### Spécifications du papier

Rouleau de papier thermique (longueur 30 mètres environ).



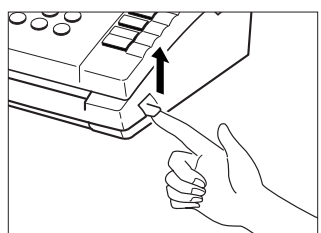
### Remplacement de la pile de sauvegarde

Votre télécopieur contient une pile 9V (6F22) qui permet de conserver les messages enregistrés, en cas de panne de courant ou de coupure électrique. Cette pile peut alimenter la mémoire du télécopieur pendant environ 20 heures.

Si une coupure de courant survient et si la pile de sauvegarde est déchargée ou absente, tous les messages enregistrés sont alors perdus. Lorsque l'écran affiche le message PILE FAIBLE!, procédez rapidement à un remplacement de la pile. Pour éviter la perte des messages enregistrés en mémoire, laissez l'appareil branché sur le secteur lors du remplacement de la pile.

**1**

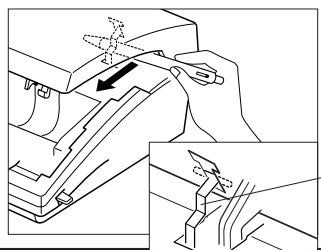
Ouvrez le couvercle du télécopieur.



◀ Débranchez le cordon téléphonique avant de remplacer la pile. Laissez le cordon d'alimentation électrique branché.

**2**

A l'aide d'un crayon, repoussez la butée du couvercle et ouvrez le couvercle.



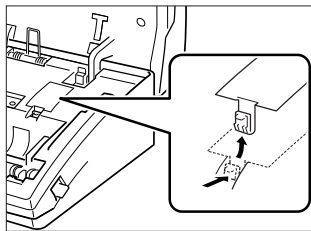
Butée du couvercle



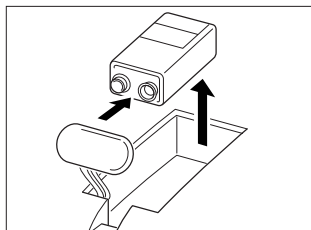
## DÉPANNAGE &amp; RÉOLUTION DE PROBLÈMES

**3**

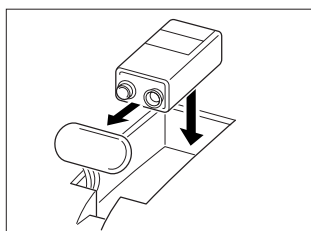
Ouvrez le couvercle du réceptacle de la pile.

**4**

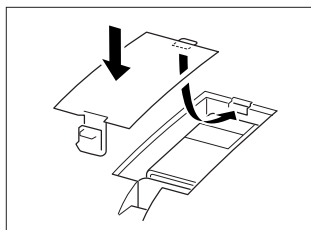
Retirez la pile usagée et débranchez-la du connecteur.

**5**

Branchez la nouvelle pile dans les clips et insérez-la dans le réceptacle.

**6**

Refermez le couvercle du réceptacle de la pile.

**7**

Refermez le couvercle du télécopieur.



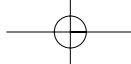
◀ Appuyez sur le couvercle à l'aide des deux mains jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.

## Messages d'erreur affichés sur l'écran

Messages écran	Signification
BOURRAGE DOC.	Le document en cours d'émission est coincé dans le chargeur. Supprimez le bourrage du document. Reportez-vous à la page 6.1.
PB INIT. MACHINE	Vérifier que le rouleau est en place. Reportez-vous à la page 6.2. Si tel est le cas, éteignez le télécopieur, puis rallumez-le. Si le message d'erreur persiste, contactez le service après-vente.
PILE FAIBLE!	Le niveau de charge de la pile de secours est faible. Remplacez la pile. Reportez-vous aux instructions des pages 2.2 et 6.5.
MEMOIRE SATUREE!	La mémoire est saturée. Il est impossible d'enregistrer d'autres messages vocaux (la durée totale d'enregistrement est d'environ 15 minutes). Reportez-vous aux instructions de la page 5.17.
ABONNE ABSENT	Le télécopieur que vous avez appelé ne répond pas. Vérifiez que l'appareil de votre correspondant fonctionne.
MANQUE PILE	La pile de sauvegarde n'est pas installée ou est complètement déchargée. Reportez-vous aux pages 2.2 et 6.5.
PAS DE MESSAGE	Il n'y a plus de messages à écouter ou à effacer.
AUCUN NOUV. MSGE	Il n'y a plus de nouveaux messages de correspondants ou de messages réservés.
ABSENCE PAPIER	Il n'y a plus de papier dans l'appareil, ou le couvercle d'accès au papier est ouvert. Reportez-vous aux instructions de la page 2.3.
NON ATTRIBUE	La touche d'accès direct ou le numéro abrégé que vous voulez utiliser n'est pas attribué. Reportez-vous aux pages 5.1 et 5.5.
SURCHAUFFE	Cet incident peut se produire si un correspondant vous envoie par fax plusieurs pages toutes noires. Après refroidissement, l'appareil retournera automatiquement en mode d'attente (affichage de la date et de l'heure).
ERREUR RELEVÉ	Le télécopieur distant que vous voulez interroger n'est pas prêt à répondre à la relève. Votre correspondant doit désactiver le mot de passe de son appareil (s'il est protégé) et charger le document original.
ERREUR RECEPTION	La réception d'un fax a échoué. Demandez à votre correspondant de procéder à un nouvel essai.
ERREUR EMISSION	L'envoi de votre fax a échoué. Réessayez.
CONNEX LIGNE TEL	La ligne téléphonique n'est pas correctement raccordée à votre télécopieur. Vérifiez le branchement en vous reportant aux instructions de la page 2.1.

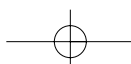
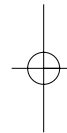
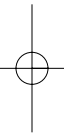
## ➔ Résolution des problèmes du télécopieur

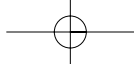
- **L'appareil ne fonctionne pas ? Pas d'affichage ? Les touches ne fonctionnent pas ?**  
Débranchez l'appareil puis branchez-le de nouveau. Branchez une lampe pour vérifier que votre prise de courant fonctionne. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur de votre prise murale.
- **Pas de tonalité ?**  
Vérifiez que le cordon téléphonique est correctement branché. Vérifiez également la prise téléphonique murale en y branchant un autre téléphone.
- **Les numéros mémorisés ne sont pas correctement composés ?**  
Vérifiez qu'ils sont correctement programmés. Imprimez la liste des numéros de téléphone (voir page 5.15).
- **Le couvercle d'accès au papier ne ferme pas ?**  
Vérifiez que le rouleau de papier est correctement mis en place. Vérifiez la taille du rouleau (voir page 2.3).
- **Le document ne rentre pas dans le chargeur ?**  
Assurez-vous que le document n'est pas froissé et que vous l'insérez correctement. Vérifiez également l'épaisseur du document (voir page 3.1).
- **L'envoi de fax ne fonctionne pas ?**  
Vérifiez que votre document est correctement chargé. Avez-vous raccroché le combiné *après* avoir appuyé sur ENVOI/COPIE? (voir page 3.2).
- **Vous ne pouvez pas recevoir de fax en automatique ?**  
Un des voyants du mode de réception doit être allumé. Vérifiez que le combiné est bien en place. Vérifiez également la présence de papier (voir pages 2.3 et 3.5).
- **Vous ne pouvez pas recevoir de fax manuellement ?**  
Assurez-vous de bien raccrocher le combiné *après* avoir appuyé sur ENVOI/COPIE.
- **Vous ne pouvez pas recevoir de document par relève ?**  
Votre correspondant utilise probablement un code de relève.
- **Les fax reçus sont en partie illisibles ?**  
Le télécopieur de votre correspondant a peut-être besoin de maintenance. Des perturbations sur la ligne peuvent également engendrer des erreurs. Vérifiez votre appareil en effectuant une photocopie.
- **Les fax reçus comportent des taches ou des lignes manquantes ?**  
Vérifiez qu'il n'y a aucune perturbation sur la ligne téléphonique. Vérifiez la tête d'impression de votre appareil en effectuant une copie.
- **Les fax reçus sont de qualité médiocre ?**  
La vitre de numérisation du télécopieur émetteur a peut-être besoin d'un nettoyage. Vérifiez également qu'il n'y a pas de perturbation sur la ligne téléphonique.



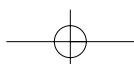
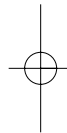
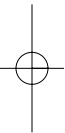
## DÉPANNAGE & RÉOLUTION DE PROBLÈMES

- **Les fax reçus ne sont pas imprimés ?**  
Vérifiez que le rouleau de papier n'est pas monté à l'envers (voir page 2.3).
- **Les feuilles reçues sur votre télécopieur apparaissent froissées ?**  
Un bourrage papier s'est peut-être produit sur le télécopieur émetteur.
- **Les copies sont blanches ?**  
Vérifiez que les documents à copier sont orientés face vers le bas.





**Annexe**



# Annexe

## Spécifications

Type .....	Télécopieur de bureau
Système de communication .....	Réseau téléphonique commuté et autocommutateur privé
Compatibilité .....	CCITT Groupe 3
Mode de compression .....	Huffman modifié (MH)
Vitesse de transmission .....	9600/7200/4800/2400 bauds
Résolution .....	3,85 lignes par millimètre (standard) 7,7 lignes par millimètre (fin) 15,4 lignes par millimètre (très fin)
Méthode de numérisation .....	Balayage horizontal CIS (Contact Image Sensor)
Imprimante .....	Thermique
Largeur du document en entrée .....	216 millimètres maximum
Largeur de numérisation .....	210 millimètres (1%) maximum
Largeur d'impression .....	216 millimètres maximum
Dimensions du rouleau de papier .....	30 mètres de long x 216 millimètres de large, Mandrin de diamètre 12,7 millimètres
Normes électriques .....	Voir l'étiquette du cordon d'alimentation électrique
Consommation électrique .....	7 W (en attente)
Consommation maximum .....	115 W (en fonctionnement)
Températures de fonctionnement .....	10°C à 35°C
Humidité .....	20 à 80 % (non condensée)